

AQUÍ estamos

REVISTA DE EX-BECARIOS INDÍGENAS DEL IFP-MÉXICO



Año 4, núm. 7, julio-diciembre, 2007



7

DIRECTORIO



Joan Dassin
Directora Ejecutiva



Virginia García Acosta
Directora General

María Bertely Busquets
Directora Académica

Edgar García Valencia
Subdirector de Difusión
y Publicaciones

David Navarrete Gómez
Coordinador
IFP-México



Editor
David Navarrete Gómez

Asistencia editorial
Gwennhael Huesca Reyes
Patricia Zendejas de la Torre

Diseño y formación
Gabriel Salazar Enciso

Aquí Estamos es una publicación semestral del CIESAS
y del Programa Internacional de Becas
de Posgrado de la Fundación Ford (IFP).

La responsabilidad por las colaboraciones que se publican en esta revista es exclusivamente de los autores. El IFP, el CIESAS y *Aquí Estamos* son ajenos a ella.

Toda correspondencia deberá dirigirse a:

CIESAS

Coordinación del IFP-México

Juárez 222, Tlalpan

México, D.F. 14000

Tels. 10 85 52 72 y 10 84 52 70, exts. 2008 y 2009.

Correo electrónico: pibi@cieras.edu.mx

Año 4, núm. 7, julio-diciembre, 2007.

La versión electrónica de esta revista está disponible en:

<http://www.cieras.edu.mx/cieras-ford/Revistas.htm>

4	PRESENTACIÓN David Navarrete
7	Intelectuales Indígenas. Sin Prejuicios <i>Antoni Castells i Talens</i>
	ENSAYOS
	Género
8	El ser mujer indígena profesionalista y el mercado de trabajo <i>Serafina Gallardo Vásquez</i>
	Educación
17	Algunas condiciones para generalizar la educación básica en los pueblos indígenas de Chiapas <i>Madain Vásquez García</i>
25	Las lenguas indígenas y su papel en el proceso educativo <i>Roberto Sántiz Gómez</i>
	Comunicación
31	El recorrido Wey Yano'one, talleres audiovisuales itinerantes <i>Miriam Uitz May</i>
36	Indígenas sin fronteras, un colectivo basado en el autodesarrollo con identidad de los pueblos indígenas <i>Rodrigo Pérez Ramírez</i> <i>Elena Ceballos Hernández</i> <i>Florencio Leoncio Pérez</i>

CONTENIDO

NOTAS INFORMATIVAS	44
Talleres sobre discriminación, liderazgo y comunicación para becarios y ex becarios	
Reinicia el proceso de selección del Programa Internacional de Becas de Posgrado para Indígenas	44
NOTICIAS DE NUESTROS EX BECARIOS	45
Roxana Juárez López recibe reconocimientos por su trabajo	
<i>Zapoteco II</i> de Rodrigo Pérez Ramírez obtuvo el primer lugar en el Certamen Nacional de Ciencia y Tecnología	45
Ex becarios IFP México concluyeron su participación en el curso-taller de redacción organizado por la Fundación Equitas	46
Miriam Utiz May se integró al Instituto Nacional de Lenguas Indígenas	46
CON CONOCIMIENTO DE CAUSA	47
Tesis y trabajos recepcionales de los ex becarios correspondientes al segundo semestre de 2007	
LOS AUTORES	49
Quiénes escriben en este número de <i>Aquí Estamos</i>	
DIRECTORIO DE EX BECARIOS	51
Egresados de 2003 al segundo semestre de 2007	

El 9 y 10 noviembre de 2007 tuvo lugar en la ciudad de México el Encuentro “Genero, educación y comunicación entre los pueblos indios de México: viejos problemas, nuevas miradas”. Durante esos dos días 19 mujeres y hombres indígenas de distintas etnias, todos ellos profesionistas con estudios de posgrado y ex becarios del IFP, intercambiaron inquietudes, experiencias de trabajo y propuestas de atención a problemas vinculados con los tres ejes temáticos indicados en el título del evento. El diálogo fue reforzado y enriquecido con la participación de nueve académicos de distintas instituciones nacionales que se han especializado en el estudio de la educación, los medios de comunicación y la situación de la mujer entre los pueblos indios de nuestro país.¹ El programa general y las ponencias presentadas pueden consultarse en el sitio www.ciesas.edu.mx/ciesas-ford/1er_encuentro.htm.

Organizado por la Coordinación del IFP, el también denominado *Primer Encuentro de Ex becarios del IFP* respondió a los siguientes objetivos:

- Crear un espacio de reflexión colectiva de jóvenes intelectuales indígenas sobre problemas que han afectado y afectan a los pueblos indios y proponer acciones concretas para resolverlas.
- Reunir a ex becarios de distintas generaciones para propiciar potenciales colaboraciones de trabajo entre ellos.
- Impulsar la visibilidad individual y grupal de los ex becarios, dando a conocer sus propuestas de trabajo en áreas estratégicas del desarrollo de los pueblos indios y otros grupos marginados de nuestra sociedad.
- Propiciar el acercamiento y diálogo de los ex becarios con otros especialistas para enriquecer sus respectivos marcos analíticos e interpretativos.

Este número de *Aquí Estamos* da cuenta de dicho evento, de los trabajos presentados, los problemas abordados y las propuestas de solución formuladas por los participantes. Para ello se seleccionó un grupo de ponencias representativas de las tres mesas en que se dividió el Encuentro. Cabe aclarar que de la mesa de Género se incluye sólo una ponencia debido a que en 2008 se publicará un número especial de *Aquí Estamos* dedicado a tal temática, donde se integrarán versiones ampliadas de ciertos trabajos presentados en el Encuentro.

Es precisamente un trabajo de dicha mesa el que abre nuestra sección *Ensayos*. Su autora, Serafina Gallardo, reflexiona sobre la problemática laboral que enfrenta la mujer indígena con estudios universitarios. Esta ponencia es resultado parcial de una serie de experiencias y reflexiones personales de su autora incentivadas por su participación en el grupo de trabajo sobre género integrado por la Coordinación del IFP México a principios de 2007, en el cual participaron varias ex becarias de nuestro Programa.

¹ Participaron Juan Alfonseca (Instituto Superior de Ciencias de la Educación del Estado de México), Antoni Castells (Universidad Veracruzana), Carlos Y. Flores (Universidad Autónoma del Estado de Morelos), Aída Hernández (CIESAS), Regina Martínez (CIESAS), Morna McLeod (CELA-UNAM), Laura Valladares (UAM-Iztapalapa), Fernando Salmerón (Coordinación de General de Ecuación Intercultural Bilingüe-SEP) y Frida Villavicencio (CIESAS).



Como reflejo de su formación de economista, Serafina se vale del uso de indicadores cuantitativos tanto para mostrar la desigual condición de la mujer indígena en su acceso a la educación superior, como para ilustrar la segregación ocupacional de que ha sido y es objeto. A la par del enfrentamiento con un entorno laboral desfavorable y selectivo, la mujer indígena profesionalista debe vencer serios desafíos derivados de su modificación de patrones de vida y conducta que con frecuencia chocan con sus propios grupos de pertenencia. Volviendo su atención a las posibilidades de reinserción y desarrollo profesional, Gallardo destaca la importancia para estas mujeres de construir redes sociales externas a la comunidad para ampliar sus oportunidades de empleo remunerado. Cierra su ensayo subrayando otro importante rol de la mujer indígena profesionalista, en tanto que patentiza la capacidad de este importante grupo social para realizar trabajos especializados, cualidad que se sigue negando en amplios sectores discriminatorios de nuestra sociedad.

La mesa de Educación está representada por las ponencias de Madain Vázquez sobre el acceso indígena a la educación básica y la de Roberto Santíz acerca de la importancia del uso de la lengua materna en el proceso educativo. Se trata de problemas centrales del sistema educativo nacional en su vertiente indígena que pese a los múltiples programas ensayados a lo largo de décadas, continúan lejos de tener una solución satisfactoria.

Basados en la amplia experiencia docente de ambos autores en el estado de Chiapas, el lector encontrará en estos ensayos una privilegiada ventana para observar y entender algunos de los componentes centrales que pasan inadvertidos o que son conscientemente ignorados por las autoridades encargadas de atender la educación básica en estados y zonas del país con alta concentración indígena. La pregunta que se hace Vázquez de cómo generalizar la educación básica en las poblaciones indígenas está íntimamente ligada con la de Santíz acerca de la necesidad de repensar la función educativa de la escuela y ajustarse a la realidad social, cultural y lingüística del país. Ambos autores confluyen así en la necesidad de rediseñar los planes y las políticas educativas imperantes, de atender la formación inicial y continua del profesorado y, no menos importante, de romper con estructuras y prácticas burocráticas y sindicalistas que se oponen a las propuestas surgidas del seno de los pueblos indios y del conocimiento directo de sus necesidades reales.

Finalmente, del grupo de ponencias que integraron la mesa sobre Comunicación, la primera que aquí presentamos es la de Miriam Uitz, quien refiere una innovadora y fructífera experiencia de talleres audiovisuales itinerantes en comunidades indígenas de Yucatán. La segunda ponencia es coautoría de nuestros ex becarios Elena Ceballos y Rodrigo Pérez y del maestro Florencio Leoncio Pérez, y versa sobre el uso de las tecnologías de la información para impulsar el desarrollo de los pueblos indios,

Del proyecto interinstitucional en el que participó Miriam Uitz, destaca tanto el valor de estar dirigido a niños, como la forma práctica en que éstos, sus padres y comunidades fueron incitados a reflexionar sobre la importancia de la propia cultura, subrayando el papel que en ello juega la preservación



de la lengua materna. Estos talleres, nos dice la autora, se enmarcan en una estrategia de largo alcance que busca subsanar la carencia de hablantes del maya en el área de los medios de comunicación, carencia que dificulta el ejercicio del derecho del pueblo maya – nosotros agregaríamos, y de otros pueblos indios de México – a ocupar espacios de promoción de su cultura en tales medios. Acercar a la niñez maya a la radio y la fotografía para que desde esos espacios y en su propia lengua sean portavoces de sus costumbres, pensamientos y necesidades, es una tarea de hoy pensada para el futuro.

Muy cercanos a las preocupaciones anteriores, uno de los planteamientos centrales de la ponencia Ceballos, Pérez y Leoncio es el uso propositivo de los espacios radiofónicos, audiovisuales e Internet disponibles fuera de las redes privadas y comerciales. Tales espacios alternativos constituyen un mecanismo estratégico en la lucha por la defensa de la identidad y diversidad de los pueblos indios, así como para impulsar el diálogo intercultural con el resto de la sociedad mexicana. Los autores subrayan que en momentos en que, más allá del discurso político, permea la cerrazón de los grupos en el poder al reconocimiento de nuestra diversidad cultural, “la incorporación de la tecnología [comunicacional] es de gran trascendencia alternativa frente a la opción de la lucha armada de estos tiempos”. Invitamos al lector a hacer una lectura pausada de las ideas y reflexiones de los autores sobre el uso ampliado y dirigido al desarrollo social que debe darse a las tecnologías de la información y comunicación en nuestro país.

De lo expuesto en las páginas anteriores, el lector podrá apreciar la riqueza, actualidad y pertinencia del diálogo que se produjo entre los participantes del encuentro de ex becarios del IFP México el pasado mes de noviembre. A fin de ampliar y enriquecer la perspectiva de lo que allí sucedió, pedimos a uno de los académicos invitados al evento, Antoni Castells, investigador de la Universidad Veracruzana, que nos compartiera sus impresiones al respecto. Su reflexión personal, que refleja buena parte de lo expresado por los demás académicos invitados al evento, la hemos incorporado al inicio de los ensayos.

Las restantes secciones de nuestra revista dan continuidad a la labor que nos hemos trazado de impulsar por esta vía el conocimiento de los perfiles, intereses, trabajos y logros profesionales de nuestros ex becarios. A poco más de tres años de iniciada esta empresa editorial y de haber publicado siete números de la revista, mantenemos nuestra convicción acerca de la importancia de escuchar sus voces y de incorporar sus propuestas encaminadas a impulsar el desarrollo de nuestros pueblos originarios y de otros sectores sociales en desventaja de nuestra sociedad.

David Navarrete
Coordinador
IFP México



INTELECTUALES INDÍGENAS. SIN PREJUICIOS

Antoni Castells i Talens¹

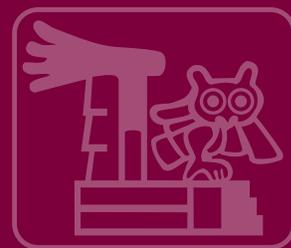
El primer encuentro de ex becarios indígenas fue un huracán. Se anunció con anticipación, tocó tierra con fuerza arrasadora y desapareció al cabo de tres días. Y demolió. Destrozó los estereotipos y las preconcepciones de lo que son o deberían ser los intelectuales y profesionales indígenas del siglo XXI.

Asistí a la mayoría de las ponencias y por lo que observé, los moderadores y comentaristas externos nos vimos rebasados por la experiencia. Cualquier tema que nosotros pudiéramos introducir, parecía que los ponentes no sólo ya lo tenían meditado y asumido, sino que ya lo habían transferido a otra dimensión. Los ex becarios se movían tres o cuatro pasos más adelante que los supuestos expertos. Y mientras nosotros discutíamos con vehemencia académica y teórica, por ejemplo, del derecho indígena a los medios de comunicación, los ponentes hablaban de proyectos ya consolidados, como una radio comunitaria mixe que transmite como alternativa al oligopolio de la grandes empresas mediáticas, o de un espacio en internet para crear blogs en zapoteco y combatir el racismo del ciberespacio.

Los trabajos que presentaron los ex estudiantes, ahora convertidos en profesionales e intelectuales con maestría o doctorado, se vertebraron alrededor de tres ejes: género, educación y comunicación. También los tres temas parecían calculados para romper estigmas. El nacionalismo oficial mexicano ha intentado durante siglos poner a los indígenas en lo que considera “su lugar”—es decir, en el pasado arqueológico—y no dejarlos salir de allí. Y los temas del Encuentro no miraban hacia atrás, sino que proyectaban a los pueblos indígenas hacia el futuro sin complejos.

Y para acabar de romper prejuicios, los ex becarios empuñaron la globalización y la exprimieron con eficacia a su favor. Se apoderaron de recursos de una fundación estadounidense, y la mayor parte estudió en universidades extranjeras. El discurso de los participantes era sofisticado e internacionalizado. Y que nadie se equivoque, algo está cambiando. Las reivindicaciones a favor de la normalización de los pueblos y las lenguas indígenas dejaron de ser reclamaciones pintorescas y provincianas para convertirse en una lucha insaciable por derechos universales. Los intelectuales indígenas no han dicho su última palabra. Han acabado con el paternalismo. Un ejemplo y una lección.

¹ Investigador del Centro de Estudios de la Cultura de la Universidad Veracruzana. Especialista en medios de comunicación indígenas.



CIESAS



EL SER MUJER INDÍGENA PROFESIONISTA Y EL MERCADO DE TRABAJO

.....
Serafina Gallardo Vásquez

El título puede decir o no decir mucho. Repensarse con esta identidad abarca distintos espacios, distintas circunstancias, hasta decir que hay un historial distinto al ser solamente una mujer indígena o ser simplemente una profesionalista. Con este nombramiento se está haciendo una distinción sexual, de etnia y de grados de estudio, que al final se refleja en las diferentes ocupaciones que se realizan en el mercado de trabajo.

En este documento la importancia de las categorías y conceptos como etnicidad, raza y *sexo*¹ residen en que a través de la historia y hasta nuestros días, los rasgos biológicos tales como *sexo* y el color de la piel presupone inequidad, discriminación y dominación de un grupo que se autodefine superior con mejores y más legítimos derechos que aquellos a los que se desvaloriza y excluye.²

Hablar de mercado de trabajo, es hablar también de economías de mercado características del sistema capitalista eminentemente patriarcal. El capital humano es considerado actualmente como parte fundamental de las economías y sus estadios de desarrollo económico, relacionado básicamente con el grado de educación de sus habitantes.³ De esta manera, personas con grados de estudio y cualificaciones diferentes realizan actividades de acuerdo a sus cualificaciones productivas.

¹ Las cursivas son mías.

² Hopenhayn, 2001: 7; Horbath, 2006 : 7

³ El capital humano aunque se relaciona básicamente con la educación, también considera la salud y la nutrición de las personas para su desempeño productivo.

Sin embargo, las oportunidades para adquirir cualificaciones profesionales no son iguales para todos, han existido discriminación y exclusión por cuestiones de etnia y sexo. Así, el objetivo principal de este documento intenta responder cuál es la situación de las mujeres indígenas con estudios profesionales en el mercado laboral y como objetivos secundarios intenta dar respuesta a cuál es la situación de los pueblos indígenas, lo cual introduce el contexto del que son parte las mujeres indígenas. Después desarrollaré la cuestión del mercado laboral competitivo característico del sistema, pero también la existencia de un mercado laboral construido a través de las redes sociales. Finalmente cerraré con algunas conclusiones.

Situación actual pueblos indígenas

En México existe una población indígena de 10 189 514⁴ habitantes, quienes representan 10.4% del total de la población mexicana.⁵ Del total de la población 5 015 750 (49.2%) son hombres y 5 173 764 (50.8%) son mujeres. El grado promedio de educación de la población indígena es de 4.2 años de escolaridad, cuando la media nacional es de 7.6 grados.⁶

Los pueblos indígenas han sido estigmatizados bajo el estereotipo de atraso e ignorancia, tanto en el presente como en la construcción histórica del país, construyéndose en la sociedad características de marginación y segregación ocupacional que han orillado a los pueblos indígenas a la pobreza económica y por ende a la discriminación en todas sus manifestaciones.

Actualmente, los pueblos indígenas están claramente asociados a la pobreza. Un estudio del Banco Mundial sobre *Oportunidades económicas para pueblos indígenas en América Latina (2007)*, señala que “Ser indígena es un fuerte determinante para ser pobre: una persona indígena tiene un 57% de probabilidad de vivir en la extrema pobreza comparada con una probabilidad del 16% para el resto de la población”.

Considerando esto como un elemento importante, es también necesario señalar que existe una diferencia intraterritorial en las comunidades indígenas, que predispone de manera diferenciada a la población al acceso de servicios públicos como educación, salud y otros servicios. Esta diferencia es visible, entre los que viven en las cabeceras municipales y los que viven en las agencias municipales y de policía, y las rancherías.

Ante esta realidad, hay que agregar que otro elemento de diferenciación para el acceso a servicios públicos es el sexo. El acceso a la educación no ha sido igual para hombres y mujeres: “antes era diferente, a nosotras no nos mandaban porque la escuela estaba lejos, había que caminar dos horas, por

⁴ XII Censo Nacional de Población y Vivienda, 2000.

⁵ Datos muy discutidos, al no tenerse categorías claras para el conteo de la población indígena en los censos nacionales, donde por lo general los datos son subestimados.

⁶ Censo de población y vivienda, 2006

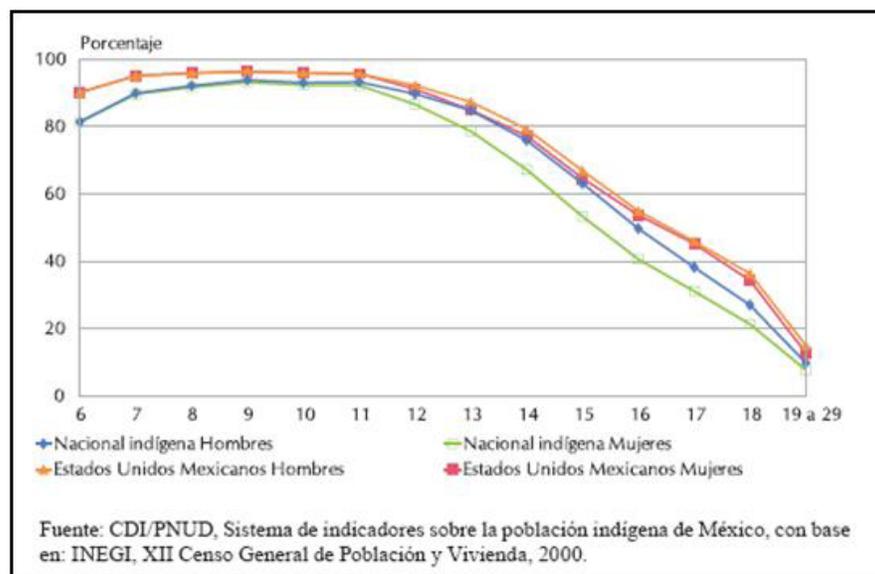
eso no sabemos leer ni escribir, nuestros padres temían que nos pasara algo en el camino, sólo mandaban a los niños porque ellos pueden defenderse, nos quedábamos a ayudar a nuestras madres, la situación ahora ha cambiado, ya hay escuela aquí y hay muchas niñas que van a la escuela”.⁷

La inversión en infraestructura escolar en los municipios, agencias y rancherías, ha permitido cada vez más el acceso de las niñas a la escuela, aunque ésta sólo es de nivel básico (primarias y telesecundarias); las secundarias federales y los bachilleratos o telebachilleratos están en las cabeceras. Apoyado también por políticas sociales como *Oportunidades* que otorga subsidios a las familias para mantener a los niños en la escuela.

La crítica al programa es que no genera oportunidades para que los padres puedan obtener ingresos permanentes sin depender de recursos federales, generando en algunos casos incentivos perversos para incrementar el número de hijos.

Sin embargo, el acceso a la educación media superior y superior es un coste mayor para las familias por los gastos que hay que sufragar cuando los hijos tienen que movilizarse a otros centros de estudio. Aquí surgen los cuestionamientos de si continuar los estudios o no.

Gráfico 1. México: tasa de asistencia escolar de la población total e indígena de 6 a 29 años por sexo y edad, 2000.



Fuente: García y otros, 2006:28

⁷ Testimonio obtenido en los talleres de Dx-Comunitario PESA-FAO, rancho Nejapa, Tlahuitoltepec, Oaxaca. Impartida por Serafina Gallardo. 8 de marzo de 2006.

Mujeres indígenas profesionistas

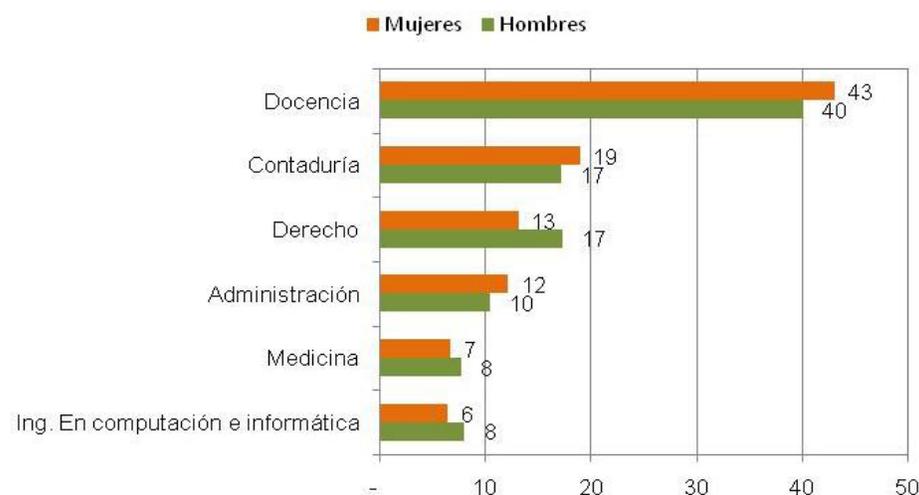
Es importante señalar que, aunque no se registran como personas con estudios profesionales, su contribución es bastante significativa en la población indígena porque su trabajo es el más visible en las comunidades. Me refiero a los docentes en educación primaria que en total son 14 012 personas de las cuales 7 813 (56%) son mujeres y 6 199 (44%) son hombres.

En México hay 99 899 profesionistas indígenas; 43 915 (44%) son mujeres y 55 984 (56%) son hombres. Sumados, representan 0.98% de la población total indígena de México y 0.10% de la población total del país.

Existen 7 232 indígenas con estudios de maestría o doctorado, 2 852 (39%) son mujeres y 4 380 (61%) son hombres. Representan 0.07% del total de la población indígena y 0.007% de la población total de México.

Pero ¿cuáles son las licenciaturas y posgrados que más estudian las mujeres indígenas? Los datos del censo de 2000 muestran que 43% de las mujeres indígenas reportan estudios relacionados con la docencia, lo que representa la principal carrera estudiada. De ésta, un 27% está relacionado con educación primaria básica; 11% con educación secundaria y normal; y un 6% con pedagogía.

Gráfico 2. México: Población indígenas con carrera profesional, 2000.



Fuente: Elaboración propia con datos de García y otros, 2006.

Los estudios de maestría y doctorado que realizan las mujeres indígenas son:

Gráfico 3. Población Indígena con maestría y doctorado por sexo, 2000.



Fuente: Elaboración propia, con datos de García y otros, 2006.

Los resultados que arrojan estos datos, muestran una segregación ocupacional, donde las mujeres eligen carreras identificadas con su sexo como el cuidado de sus hijos y el cuidado de la salud. La importancia de la escuela normal es innegable para la inserción de las mujeres en actividades de docencia.

Es importante reconocer que las maestras indígenas son las que han abierto el camino para la presencia de mujeres indígenas en el mercado laboral en zonas rurales, ellas han sido pioneras en las luchas y negociaciones con los maridos y padres para salir a trabajar. Pero también han tenido una lucha constante por el respeto y reconocimiento a su trabajo, lidiando acosos sexuales y peleando por una remuneración justa.

El mercado laboral "competitivo"

La migración a las zonas urbanas en busca de empleo no es tarea fácil. Se encuentra el rechazo, la segregación ocupacional en el caso de las mujeres indígenas como domésticas, imagen estereotipada en melodramas televisivos.

La teoría del capital humano hace hincapié en las diferencias sistemáticas en cuanto al capital humano que acumulan los hombres y las mujeres para entender la segregación ocupacional entre sexos y la menor remuneración de las mujeres.

Desde el punto de vista de la oferta, "la división del trabajo en el seno de la familia determina que la mujer dedique más tiempo que el hombre a

la familia a lo largo de su vida. Anticipando una vida laboral más corta y discontinua, las mujeres tienen menos incentivos para invertir en educación orientada al mercado de trabajo.”⁸

Desde el punto de vista de la demanda, “lo habitual es que las ocupaciones que requieren un nivel de estudios elevado y en las que la experiencia y formación en el propio puesto de trabajo sean importantes se ofrezcan a hombres y no a mujeres”. (...) “El segundo factor se basa en la idea de Becker (1971) sobre la inclinación de los empresarios a discriminar. Los empresarios, como otros muchos individuos, pueden tener prejuicios respecto a ciertos trabajadores que se diferencian por características visibles como la raza, la minusvalidez, la edad o el sexo; debido a ese prejuicio los empresarios soportarán un “gasto” si contratan a una persona del colectivo discriminado. Entonces los empresarios actuando racionalmente, contratarán menos personas de ese colectivo”.⁹

La importancia de estas teorías, es que señalan aspectos no competitivos del mercado de trabajo. Presuponen que los mercados de trabajo están segmentados de ciertas maneras y que, aunque cada parte del mercado funcione de acuerdo a la lógica de la teoría neoclásica, es difícil para los trabajadores pasar de una a otra.¹⁰

El mercado laboral en comunidades indígenas: redes sociales

En el caminar como mujer indígena con estudios profesionales, se crean redes sociales con compañeros, amigos, maestros, organizaciones y personal de diferentes instituciones. Estas redes forman parte del capital humano acumulado que uno lleva consigo, redes sociales que son importantes para posicionarse en el mercado laboral.

Para las mujeres indígenas que se movilizan para realizar estudios profesionales, el cambio de residencia implica también entrar en contacto con otra cultura, otra forma de vida. Como mujer indígena implica cambios en los patrones de consumo (vivienda, alimentación, vestido, salud, entretenimiento, etc.), hasta las maneras de socialización con otros hombres y mujeres (el beso, el saludo de mano) y hablar en otro idioma.

Un primer elemento diferenciador al de otras mujeres de la comunidad podría decirse que son los grados de estudio, un segundo elemento es el posponer la edad reproductiva; y como elementos complementarios todos los demás cambios en el modo de vida.

El hecho de estudiar significa que existe un porqué para hacerlo, muchas veces basado en la superación personal y apoyo a la comunidad, pero

⁸ Maté y otros, 2002:80

⁹ Becker, 1971:81

¹⁰ Artículos referentes a la cuestión laboral de las mujeres e indígenas fue publicado en: <http://www.eluniversal.com.mx/notas/439689.html>, y <http://www.eluniversal.com.mx/notas/439682.html>

también en contar con condiciones mínimas de satisfactores materiales para la familia.

Este es uno de las principales dificultades que se encuentran al querer reincorporarse a la comunidad. Es verdad que en las comunidades existe mucho trabajo por hacer, lo difícil es conseguir quien pague un salario por ese trabajo.

La importancia de las redes sociales externas a la comunidad, residen en que son lazos de información sobre posibilidades de financiamiento, apoyos para alguna asesoría, contacto con universidades, empleos, entre otros.

El regreso a la comunidad después de un viaje por la universidad, en ocasiones no es fácil, a veces no se sabe por dónde empezar. Ser mujer en la comunidad en algunos lugares significa que la palabra no tiene el mismo valor que la de un hombre. Los celos profesionales también están presentes al incorporarse a un centro de trabajo.

Desafortunadamente, no existen datos que muestren dónde están trabajando las mujeres indígenas que tienen estudios profesionales. Esto queda como tarea pendiente para los interesados en el tema. Aunque de manera empírica se visualiza que las mujeres indígenas con estudios profesionales relacionadas con la docencia se vinculan con instituciones educativas pertenecientes a la Secretaría de Educación Pública. Las que cuentan con estudios profesionales relacionados con ingenierías agropecuarias, psicólogas, economistas, antropólogas, sociólogas, están insertas mayoritariamente como prestadoras de servicios profesionales en los programas de Alianza para el Campo de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación, que es el programa que en este momento demanda servicios profesionales en comunidades indígenas.



A excepción de los trabajos de docencia integradas en su sindicato, el resto de las mujeres indígenas profesionistas realizan sus trabajos de manera individual dado que las instituciones contratantes sólo consideran a los prestadores de servicios profesionales como ejecutores de programas, la individualidad con la que se trabaja no permite generar contrapropuestas, además de la gran carga burocrática existente aún en el trabajo con las comunidades para la gestión de los proyectos.

El reto que existe es cómo puede hacerse trabajo en equipo en las comunidades indígenas con los profesionistas existentes, capaces de apropiarse de los procesos comunitarios, ser propositivos, llevar a la práctica la interdisciplinariedad y transdisciplinariedad que muchas veces escuchamos en el discurso.

Considero que la presencia en sí misma de mujeres indígenas en el mercado de servicios profesionales, es ya una manera de hacerse visibles y decir que se tienen las mismas capacidades para realizar trabajos especializados. Pero es importante desarrollar las redes de apoyo entre mujeres profesionistas. Somos pocas, pero ese poco puede aportar mucho.

A manera de conclusiones

La importancia del referente histórico es también decir que la pobreza con la que ahora se asocian los pueblos indígenas, es resultado de la exclusión histórica y estructural en la construcción de los estados-nación.

Por lo tanto, podemos concluir que hay una discriminación laboral sistemática y estructural institucionalizada por las condiciones desiguales iniciales para adquirir cualificaciones profesionales incididas por cuestiones de etnia y género.

La incidencia de factores no económicos como el sexo, el color de piel y los rasgos físicos en el mercado laboral competitivo señalan la segmentación del mercado laboral, donde las cualificaciones profesionales pasan a segundo término, preponderando las imágenes estereotipadas existentes en la sociedad.

Considero finalmente que como indígenas profesionistas tenemos un reto mayor a las imágenes estereotipadas impuestas que son los prejuicios interiorizados por muchas personas en las comunidades. Han sido muchos años de discriminación de género en las familias y comunidades, el racismo que se reproduce en zonas urbanas ha lastimado el autoestima de muchas personas, negando muchas veces su origen y educando a sus hijos en la lengua oficial, para que no sufran la discriminación que ellos sufrieron por no hablar el buen español en sus centros laborales.

Trabajo nada fácil, pero creo que el trabajo en equipo puede ser de mucha utilidad, retomando los valores comunitarios mismos.

REFERENCIAS

- Banco Mundial, *Economic opportunities for indigenous peoples in Latin America*, EUA, 2007.
- García, Luz María, et al., *Las mujeres indígenas de México: su contexto socioeconómico, demográfico y de salud*, México, INMUJERES, 2006.
- Horbath, Jorge Enrique, “La discriminación laboral de los indígenas en los mercados urbanos de trabajo en México: Revisión y balance de un fenómeno persistente”, Ponencia V Congreso Nacional AMET, México, 2006.
- INEGI, *Conteo de población y vivienda*, México, 2005.
- INEGI, *Estadísticas a propósito del día internacional de las poblaciones indígenas*, México, 2006.
- INEGI, *XII Censo de población y vivienda*, México, 2000.
- Maté García, et al., “La segregación ocupacional por razón de sexo en la economía española, 1994-1999”, *Revista del Ministerio de Trabajo y asuntos sociales*, España, No. 36, 2002: 79-94.
- OIT, *La igualdad en el trabajo: afrontar los retos que se plantean*. Ginebra, Oficina Internacional del Trabajo, Informe I (B), 2007.

ALGUNAS CONDICIONES PARA GENERALIZAR LA EDUCACIÓN BÁSICA EN LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE CHIAPAS

Madain Vázquez García



Introducción

Esta comunicación se desarrolla en el contexto del programa *Todos a la Escuela*. Las interpretaciones que se presentan se derivan de la experiencia con el programa, se trata pues de un análisis empírico.

Actualmente el programa *Todos a la Escuela* es auspiciado por la Secretaría de Educación del estado de Chiapas (SE), por el Sistema Estatal para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF) y por el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

El objetivo del programa es integrar a todas las niñas y niños¹ a la educación básica para ofrecerles herramientas que les permitan enfrentar la vida. El programa inició en el 2004 a partir de la identificación de cientos de niños que no asisten a la escuela y que viven en zonas urbanas marginales. Actualmente el programa se desarrolla tanto en zonas urbanas marginales como en zonas rurales e indígenas. Hasta la fecha el programa atiende a más de 40 municipios de los 118 que conforman el estado. De los 40 municipios se han priorizado 5 que son: Aldama, Chalchihuitan, Mitontic, Pantelhó y Santiago el Pinar.

Se han priorizado estos municipios ya que a nivel nacional presentan los más bajos índices de desarrollo humano y muestran altos niveles de marginación. Durante el desarrollo del programa hemos aprendido que generalizar la educación básica a todos los grupos poblacionales es una tarea compleja. Esta situación nos ha llevado a plantear la siguiente interrogante: ¿Cuáles

¹ En adelante, para no hacer farragoso el texto, cuando utilice el masculino (alumnos, profesores, directivos, padres, etc.), me referiré a alumnas y alumnos, profesoras y profesores, directivas y directivos, madres y padres.

son las condiciones elementales para generalizar la educación básica en las poblaciones indígenas de Chiapas?

Nuestro interés por la cuestión radica en primer lugar en lo relevante que es comprender el fenómeno, ya que es a partir de la comprensión como se puede llegar a la transformación. Como sabemos, durante años la Secretaría de Educación Pública (SEP) ha realizado diversas acciones para generalizar la educación básica, sin embargo hasta hoy no se ha logrado esta meta. Por tanto consideramos necesario, fundamental comprender esta situación.

En segundo lugar, estamos interesados por la cuestión ya que en marzo de 1990 en Jomtien, Tailandia, se realizó la conferencia mundial sobre *Educación para Todos* convocada por la UNESCO, UNICEF, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Mundial. Como resultado de esta reunión se realizó la *Declaración Mundial sobre Educación para Todos*. Esta declaración tiene gran valor por dos razones: por una parte, constituye la síntesis más actual de las políticas educativas planteadas por los organismos internacionales, y tiene por objetivo introducir cambios sustanciales en los sistemas educativos para hacer frente a los retos del milenio -en especial lo referente al desarrollo económico, social integral, con énfasis en la equidad, sin perder de vista la dimensión ecológica. Por otra parte, siendo que México es uno de los países signatarios de la declaración, le confiere al documento valor normativo para la política educativa nacional.

Desarrollo de la educación básica institucional en Chiapas. Breve aproximación

En un contexto de nuevas relaciones sociales y de mercado, la calidad y la universalización de la educación, constituyen en tendencias claras y necesarias en el escenario mundial.

En México, el derecho a la educación básica se encuentra sustentado en la *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*. Desde su promulgación en 1857, han transcurrido más de 150 años, los trágicos sucesos de la guerra de tres años (1858-1860) y la intervención francesa (1862) impidieron al presidente Juárez ejecutar los preceptos constitucionales a favor de la educación. No fue hasta 1867 año en que se reestableció el Ejecutivo cuando empezó a realizar esta tarea.² Asimismo, han pasado más de 50 años (1952) desde que Aguirre Beltrán creó el primer Centro Coordinador Tzeltal-Tzotzil en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, con el objetivo de integrar a las poblaciones indígenas a la vida nacional.³ De igual forma, han transcurrido más de 15 años (1994) desde que se dieron los acuerdos y recomendaciones internacionales para que el Sistema Educativo Nacional (SEN) impulsara las reformas en la educación básica.

Con la suscripción del *Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica*, la SEP y el Sindicato Nacional de los Trabajadores de la Educación

² Miranda, 1997.

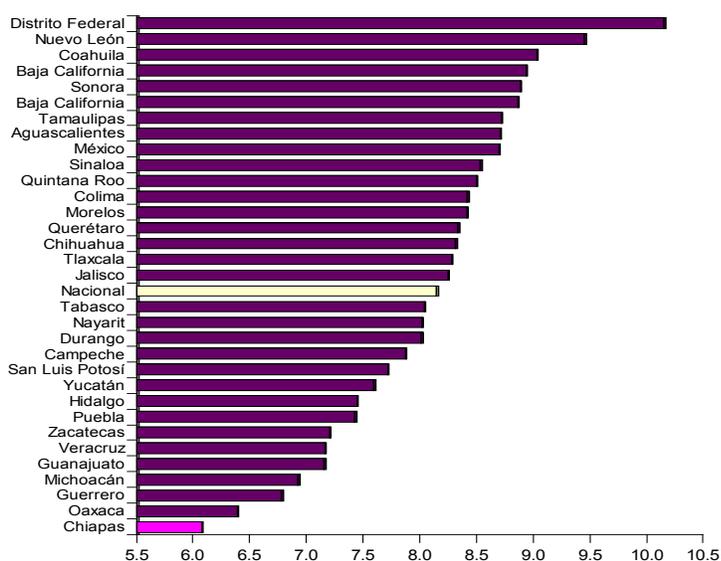
³ Hernández, 2000.

(SNTE) buscaron reformar la educación básica en los principales campos como son: financiamiento educativo, organización del sistema, planes y programas, materiales didácticos, formación del profesorado, entre otros.⁴ A pesar de los esfuerzos institucionales, los problemas más acuciantes del SEN continúan siendo la calidad de la educación y la universalización de la educación básica.

La representación de UNICEF en Chiapas estima que actualmente hay más de 111 mil niños de entre 5 a 14 años que no asisten a la escuela, esta población se localiza en zonas rurales e indígenas.⁵ Ya que el programa *Todos a la escuela* no cuenta con una base de datos de los lugares donde se desarrolla actualmente el programa, mencionaré algunas cifras generales proporcionadas por la Subsecretaría de Planeación Educativa que permiten observar la situación educativa de la entidad.

El grado de escolaridad de Chiapas es de 6.1 lo cual ubica a la entidad por debajo de la media nacional que es 8.1 y lo mantiene en el lugar número 32.

Grafico 1. Grado de escolaridad en Chiapas

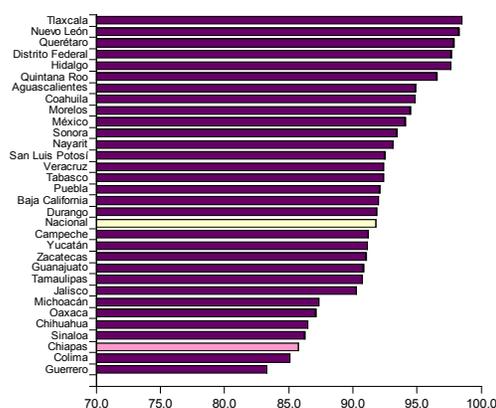


⁴ Fulan y Hargreaves, 2000.

⁵ *Estadísticas del Programa Todos a la Escuela*. DIF-SE-UNICEF.

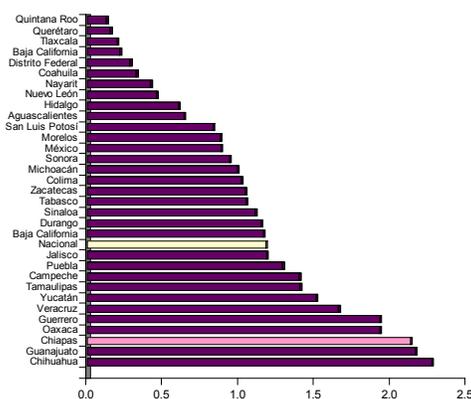
La eficiencia terminal es de 85.7 este hecho sitúa a la entidad por debajo de la media nacional que es 91.8 y lo ubica en el lugar número 30 a nivel nacional.

Grafico 2 Eficiencia terminal en primaria



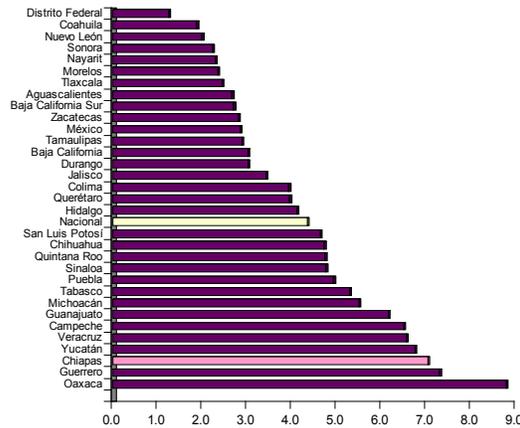
En cuanto a la deserción escolar es de 2.1 lo cual ubica a la entidad por debajo de la media nacional que es 1.2 y lo coloca en el lugar número 30 a nivel nacional.

Grafico 3. Deserción escolar en primaria



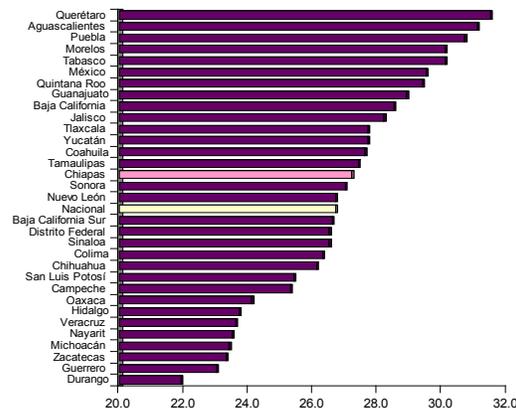
El índice de reprobación es de 7.0 por lo que se encuentra por debajo de la media nacional que es de 4.3 y lo sitúa en el lugar número 30 a nivel nacional.

Grafico 4. Índice de reprobación en primaria



En cuanto a la relación maestro alumno Chiapas cuenta con 27.2 alumnos por maestro, esta situación posiciona a la entidad por arriba de la media nacional que es 26.7 y lo posiciona en el lugar número 15 a nivel nacional.

Grafico 5. Relación maestro /alumno en primaria



Además de lo anterior, durante el desarrollo del programa Todos a la Escuela, hemos observado que los problemas se concentran en tres factores: el monolingüismo en lengua indígena o en español y los niveles de bilingüismo que muestran los niños. La formación inicial y continua del profesorado y la falta de pertinencia cultural en los planes y programas de estudio.

Respecto a planes y programas de estudio se puede señalar que las orientaciones psicopedagógicas propician una enseñanza en español, esta situación no considera la diversidad lingüística y cultural de las comunidades indígenas y tienen contenidos que difícilmente se abordan en un ciclo escolar si no se realizan adecuaciones curriculares.

Por otra parte encontramos profesores que hablan y escriben la lengua indígena de sus alumnos pero no cuentan con competencias para desarrollar una práctica docente bilingüe. Así mismo, encontramos profesores que hablan una lengua indígena diferente a la de sus alumnos, en consecuencia recurre al español durante el desarrollo de los contenidos. De igual forma, encontramos profesores que utilizan la lengua indígena en el salón de clases de manera accesoria y no como objeto de estudio.

Algunas condiciones para generalizar la educación básica en los pueblos indígenas
Antes de realizar algunas propuestas concernientes a la generalización de la educación básica, quisiéramos precisar que los problemas de la educación no son problemas directamente educativos. Los problemas educativos se encuentran inmersos y tienen relación con un campo más amplio e influyente como es el de las políticas educativas. Si se busca generalizar la educación básica a todos los grupos poblacionales las instituciones educativas tendrán que considerar entre otras cosas, las actuales formas de desarrollar las políticas educativas.

Actualmente las instituciones gubernamentales no gozan de la confianza de la sociedad, un sentimiento generalizado de incredulidad prevalece hacia las instituciones, en consecuencia prevalece la ausencia de legitimidad. Revertir esta situación implica nuevas formas de actuación por parte de los que desarrollan políticas educativas. Diversos grupos ponen en tela de juicio la pertinencia de la educación que el estado ofrece a los grupos poblacionales especialmente los que se localizan en zonas rurales e indígenas.



Como hemos visto la escuela no se vincula con las formas de organización, producción y funcionamiento de las comunidades indígenas. Físicamente las escuelas esta *en* la comunidad más no son *de* la comunidad. Al generalizar la educación básica en los grupos poblacionales es necesario vincular la comunidad con la escuela. Es necesario darse cuenta que la vinculación empieza con la actitud de parte de los profesores y de ver a la comunidad como una extensión del salón de clases.

Vinculación es superar el dicho de que los padres no pueden participar ni ayudar a sus hijos porque no saben leer ni escribir. Es necesario reconocer sus experiencias que nos pueden servir de una manera u otra. La vinculación escuela comunidad en el contexto rural o indígena significa respetar las diferencias que encontramos. Significa emplear los recursos del medio ambiente y de la comunidad en la enseñanza para dar valor a sus conocimientos, su cultura y sus experiencias y usarlo como base de los temas de clase y en el contenido de los programas de estudio.

La relación escuela comunidad, consiste en reconocer la riqueza del saber de la gente y aprovecharla en el proceso educativo. También consiste en realizar proyectos para mejorar a la comunidad y establecer una relación entre las personas y la escuela. Finalmente, la vinculación completa es cuando los padres están integrados en las actividades educativas como participantes y no solo como donadores u observadores. La importancia de la vinculación radica en que juntos padres y profesores podrán dar mejor educación a los niños. Para alcanzar la vinculación es necesario que el profesorado conozca los valores, las creencias, las concepciones, las costumbres y la vida cotidiana de los niños como de la comunidad. Enseñar sin tomar en cuenta a la comunidad puede generar un antagonismo entre escuela y comunidad.

Durante el desarrollo del programa hemos observado que muchas personas han perdido interés por la escuela. Interesar a las personas por la educación constituye un pendiente. Una forma de lograrlo es sin duda tomando en cuenta las necesidades de los niños, de los padres y de la comunidad en general en el proceso educativo. El hecho de no reconocer los saberes de los niños ni del medio familiar se invalida la experiencia personal de los niños, en consecuencia se puede generar desconfianza en su capacidad de análisis y construcción de conocimiento.⁶ Ser profesor de comunidades rurales o indígenas sugiere una perspectiva de trabajo aislado. Si no se aprenden caminos que permitan conocer a las comunidades el profesor se sentirá más incomunicado, se resistirá al trabajo y será más complejo realizar sus actividades.

Para finalizar quisiera mencionar unas palabras de Paulo Freire “la educación es un acto de amor, por tanto un acto de valor. No puede temer debate, el análisis de la realidad; no puede huir de la discusión creadora, bajo pena de ser una farsa”

⁶ Rockewell, 1994

REFERENCIAS

- *Estadísticas del Programa Todos a la Escuela*, México, DIF-SE-UNICEF.
- Fulan, Michael y Hargreaves, Andy, *La escuela que queremos. Los objetivos por los que vale la pena luchar*, México, SEP-Amorrortu Editores. 2000.
- Hernández López, Ramón, *La educación para los pueblos indígenas de México*, México, SEP, 2000.
- Miranda Basurto, Ángel, *La evolución de México*. México, Grupo Herrero, 1997.
- Rockewell, Elsie, *Cuadernos de Investigación Educativa No. 4*, México, 1994.

LAS LENGUAS INDÍGENAS Y SU PAPEL EN EL PROCESO EDUCATIVO



Roberto Sántiz Gómez



Soy originario de *Lejlemchij*, municipio de Oxchuc, Chiapas, y hablo el tseltal o *bats'íl k'op*, según la autodenominación que se le ha dado a la lengua para identificarnos. Los estudios de educación preescolar y primaria los realicé en esta comunidad en las escuelas denominadas de “educación bilingüe y bicultural” y posteriormente cursé la educación secundaria, la única existente en la cabecera municipal.

La existencia de escuelas como las “primarias bilingües y biculturales”, supuestamente diseñadas para atender la especificidad lingüística y cultural de los pueblos indígenas, en realidad ha sido solamente un proyecto político para lograr la homogeneidad cultural y lingüística del país. Esta situación se refleja en la instrucción que recibí en los primeros años escolares, ya que la práctica educativa de los profesores bilingües se realizaba solamente en castellano y con materiales educativos diseñados para todas las escuelas del país.

Las autoridades educativas del estado y los profesores “bilingües” no solo prohibieron que portáramos la ropa que nos identifica como grupo social diferenciado, sino además, prohibieron que habláramos el tseltal tanto dentro como fuera del aula, por considerar que nuestro idioma materno obstaculizaba el proceso enseñanza-aprendizaje. Esta situación me provocó un choque emocional respecto a la valoración cultural como miembro de un grupo social con características y especificidades particulares, y además se convirtió en un conflicto psicológico y cognitivo para asimilar los contenidos educativos que resultaban ajenos a mi realidad.

En los primeros años de la instrucción escolar, tener que aprender a leer, a escribir y a escuchar en una lengua que aún no se logra dominar, es realmente una situación catastrófica en el plano cognitivo, sobre todo si la

socialización y la interacción en el ámbito familiar transcurre básicamente en la lengua materna, tal como fue mi socialización lingüística, y así como actualmente se realiza la socialización de los niños en los Altos de Chiapas y particularmente la de los infantes en Oxchuc, donde la lengua tseltal es básicamente el medio con el que se logra la socialización y la transmisión de los saberes y conocimientos culturales.

La no valoración de mi lengua materna y la consecuente negación de mi identidad como tseltal -producto de un sistema educativo implementado para hacer desaparecer a las lenguas indígenas en general- se convirtió en una trauma emocional que no pude deshacerme hasta después de cursar el bachillerato, ya que ni había aprendido bien el castellano y me daba pena hablar y comunicarme en mi propia lengua.

La experiencia que más recuerdo con relación al hecho de negar mi lengua y mi identidad como tseltal, fue durante mi paso como estudiante de preparatoria en San Cristóbal de las Casas. Cada vez que mis compañeros de la escuela preguntaban sobre mi lugar de origen, asumía una posición de silencio o prácticamente me aislaba del grupo, o cuando los propios profesores –en su mayoría con una posición racista- me preguntaban si hablaba una lengua indígena, con solo avergonzarme o bajar la mirada les daba la respuesta que obviamente esperaban. Ciertamente ignoro si lo hacían simplemente para hacerme sentir incómodo o porque querían experimentar si en realidad los indígenas teníamos la misma capacidad que los no indígenas, puesto que la comparación ha sido una de las estrategias diseñadas y puestas en práctica por el Estado mexicano, a través de la política lingüística, para confirmar la absurda tesis de que la presencia de pueblos y culturas indígenas son la causa del atraso y del subdesarrollo del país.

Ahora bien, después de haber superado los prejuicios y las barreras que sistemática y gradualmente fueron creados desde mi formación básica respecto a la no utilización de la lengua materna en los procesos escolares, desde mi postura como lingüista y como profesor de educación indígena estoy convencido, que hablar más de una lengua no sólo representa una ventaja para interactuar con personas o sociedades con culturas diferentes, sino que es además, una gran herramienta para conocer y comprender otras formas específicas de ver la realidad social.

Quizá no cuente o no domine bien las competencias comunicativas básicas del español, que es la segunda lengua que aprendí a hablar ya siendo adolescente, pero me ha servido de herramienta para conocer los valores y las manifestaciones culturales de este grupo social. Además, es la lengua franca que he usado para comunicarme con los miembros de la sociedad mayoritaria en nuestro país y la que de una u otra forma uso para comunicarme en mi contexto familiar y con otros hablantes de lenguas indígenas. Pero no por eso dejo de hablar el tseltal como lengua materna, todo lo contrario, ahora me considero uno de los tseltales que ha luchado porque no solo esta lengua sino todas las lenguas indígenas o las que están en situación de subordina-

ción puedan tener el mismo valor como cualquier otra lengua de prestigio social en el mundo.

La oportunidad que me ofreció la Fundación Ford a través del Programa Internacional de Becas (IFP) para realizar estudios de nivel superior fuera del país, me permite comparar la situación de otras lenguas del mundo en situación de subordinación respecto a una lengua considerada como la oficial. Me refiero a la variedad de lenguas que se hablan en España, más específicamente el catalán que se habla en la región autónoma de Catalunya.

La observación que pude hacer durante mis dos años de estancia en Barcelona, es que la lengua catalana a pesar de tener historias similares de subordinación al igual que las lenguas indígenas de México, hoy día es una lengua que ha logrado una gran vitalidad que se manifiesta en su uso en los diferentes contextos sociales, culturales y políticos: público y privado, es decir, el uso de la lengua catalana no se restringe al ámbito familiar, sino tiene una dimensión en todos los niveles del sistema educativo y es obligatorio en todo el territorio de Catalunya.

Además los anuncios en los restaurantes, en los hoteles, en las estaciones del metro, en el aeropuerto, así como el nombre de calles y avenidas, están escritos en esta lengua. Pero no solo eso, existen también canales propios de televisión donde se transmiten programas exclusivos en esta lengua, y en diversas estaciones de radio las emisiones también se ofrecen en catalán. Es más, la lengua catalana tiene una fuerte tradición escrita que se refleja en el acervo de materiales bibliográficos (diccionarios y vocabularios de diversos tipos y presentaciones, gramáticas, textos científicos, géneros literarios, revistas, diarios, semanarios, etc).



Lo que llama mucho la atención es la sorprendente actitud lingüística que asumen los catalanes respecto a la alta valoración que tienen de su lengua. Para ellos es el primer elemento identitario de la cultura catalana, y no en vano el gobierno local (Generalitat de Catalunya) y las instituciones académicas como el Centro de Estudios Catalanes, buscan afanosamente el reconocimiento del catalán como una más de las lenguas oficiales en la Unión Europea.

Si bien no podemos comparar el nivel de reconocimiento social y el grado de revitalización lingüística que tiene ahora el catalán con relación a las lenguas indígenas de México, bien podríamos sustraer algunos elementos o aspectos que podríamos aplicar con nuestras propias lenguas y con las lenguas indígenas en general.

Para que nuestras lenguas puedan trascender las fronteras locales, efectivamente no hay que restringir su uso al ámbito familiar y comunitario. Es bueno colocar letreros en lenguas indígenas en nuestra comunidad y en la escuela, pero no es suficiente. Es bueno usar el teatro, la poesía y la lectura de cuentos en lenguas indígenas como estrategias para fomentar su uso y desarrollo, pero no serán suficientes si no se acompañan de una política educativa que considere el desarrollo de las lenguas indígenas como una ventaja para fortalecer el carácter multicultural y plurilingüístico del país.

En efecto, la escuela como institución, debe repensar su función educativa y ajustarse a la realidad social, cultural y lingüística del país. En este sentido, las escuelas en todos los niveles y modalidades educativas deberán ser las encargadas de fomentar y promover el uso oral y escrito de las lenguas indígenas, y más en específico, las escuelas de educación bilingüe deberán asumir el papel de desarrollar las competencias comunicativas funcionales de las lenguas indígenas en los niños, así como del español como segunda lengua.

No obstante, estas escuelas no podrán lograr tales objetivos si no se reformula el currículo formativo de los profesores. En estas circunstancias, los profesores bilingües en particular, no podrán tener una intervención pedagógica de manera pertinente, es decir, una práctica donde puedan considerar las especificidades socioculturales y lingüísticas de los niños indígenas en el aula, sin una previa formación profesional específica en este campo. La queja más recurrente de los profesores bilingües, a pesar de hablar muchas veces la lengua de la comunidad, es que desconocen cómo atender el fenómeno del bilingüismo en el aula, y peor aún, hay un desconocimiento generalizado sobre cómo abordar la enseñanza de la lengua materna del niño y del español como segunda lengua. Y es así, porque en realidad no existe hasta el momento alguna experiencia exitosa o propuesta pedagógica que haya resultado pertinente para atender la diversidad lingüística en el aula.

Aun más, los profesores bilingües tampoco están alfabetizados en su propia lengua y la gran mayoría de ellos están ubicados en una región o comunidad lingüística que no les corresponde, razón que ayuda a entender que en vez de realizar una intervención pedagógica de manera bilingüe, prefieran hacerlo todo en español.

La asignatura de lengua indígena contemplada en el plan de estudios de las escuelas primarias bilingües, ni se ocupa de tal fin o de plano pasa desapercibido como parte del currículo escolar, y solo para los fines de evaluación el profesor asigna una calificación numérica arbitraria tomando como criterio el de que los alumnos ya saben usar su lengua materna. Lo mismo pasa con los materiales didácticos que ya se tienen elaborados en algunas de las lenguas indígenas mayoritarias de Chiapas. El argumento principal para no usar, por ejemplo, los libros de texto en tseltal y otros materiales de apoyo para los profesores como gramáticas y diccionarios de esta misma lengua -y en el que he tenido la oportunidad de participar en su diseño y elaboración- es según los profesores, el hecho de estar escrito en una sola variedad de la lengua.

Es por esto que las instituciones formadoras de docentes como las Normales y las de Educación Superior o las que imparten carreras afines, deberán asumir el reto de una reestructuración curricular en los niveles de la fundamentación filosófica, sociológica, psicológica y pedagógica, así como de la organización de los contenidos y la redefinición de objetivos conceptuales, actitudinales y procedimientos enfocados a las sociedades indígenas como grupos diferenciados respecto de la sociedad mayoritaria. En este contexto, entre otros, es que las investigaciones etnográficas que estudian los fenómenos culturales y lingüísticos de los pueblos indígenas deben ser consideradas como referencias básicas en la formación de los profesores.

Los resultados de aprendizaje de los niños en las escuelas de educación indígena del país no se verán fortalecidos si el Sistema Educativo Nacional y más particularmente si los encargados de diseñar las políticas educativas dirigidas a los pueblos indígenas del país, se siguen empeñando en castellanizarlos directamente sin considerar verdaderamente sus especificidades lingüísticas y culturales. Y en esto, los operadores directos, es decir, los profesores bilingües encargados de reproducir directamente los contenidos educativos, deben estar consientes del rol que juegan en el proceso educativo. No es que mi postura sea la de rechazar la enseñanza del español como segunda lengua a los niños hablantes de lenguas indígenas. Todo lo contrario, considero que la enseñanza de una y otra lengua es fundamental para que los niños indígenas puedan adquirir las competencias básicas de ambas lenguas y logren de manera efectiva, interactuar sin dificultades en ambientes interculturales.

Asimismo, el enfoque de una educación intercultural bilingüe debe ser considerado en la formación de los profesores de todo el sistema educativo y en todas sus modalidades y no ser una política educativa pensada para un solo sector educativo como lo que parece ocurre en Chiapas, ya que en los talleres y foros educativos en los que he participado para conocer y opinar sobre esta nueva política educativa, generalmente, solo asisten profesores y supervisores de educación indígena, notándose la ausencia de los profesores de otros niveles educativos, lo que motiva a pensar que la educación intercul-

tural está, diseñada para un solo sector de la población escolar y es un ensayo más de la política educativa dirigida a los pueblos indígenas del país.

Por eso, es importante insistir que esta política educativa debe abarcar todo el sistema educativo y ser el eje transversal que permee el currículo escolar en tanto no se logre concretar en el terreno de la práctica alguna propuesta pedagógica que resulte pertinente para atender la diversidad cultural y lingüística en el aula.

En este contexto, es importante que los profesores, particularmente, los de educación indígena dejen de ver a estas lenguas como un obstáculo en su práctica docente y convertirlas en ventajas para lograr en los niños un aprendizaje efectivamente significativo tanto en el plano social como en el cognitivo.

Los materiales didácticos y bibliográficos que ya existen en algunas de nuestras lenguas deben ser retomados como materiales de apoyo en la práctica docente, aunque estén escritos en una variedad dialectal específica de la lengua -siempre y cuando sean inteligibles como por ejemplo el tselal, porque hay variedades de una misma lengua que no se entienden-, mejor todavía, porque así se amplía el conocimiento y se conoce mejor la peculiaridad social y cultural de una misma comunidad lingüística y se contribuye a evitar los prejuicios lingüísticos que aun tenemos de nuestras lenguas, al considerar que una variedad es mejor que otra.

La actitud lingüística positiva que asumamos será un paso previo a la tarea de difusión, promoción y desarrollo de nuestras lenguas no solo en el ámbito educativo, sino también en el político, social y cultural. Si se logra que tengan presencia y se usen de manera oral y escrita en los diversos espacios públicos y privados, estoy seguro que se dejarán de ver como lenguas subordinadas o sin valor como hasta ahora se han considerado. Por eso hay que insistir en su uso oral con nuestras propias familias, ya que sería una contradicción salir en defensa de nuestras lenguas si la tarea de difusión no se realiza con nuestros propios hijos, porque en realidad la muerte de muchas lenguas en el mundo se da porque son los propios hablantes los que las dejan de hablar.

EL RECORRIDO WEY YANO'ONE, TALLERES AUDIOVISUALES ITINERANTES



Miriam Utiz May



El siguiente trabajo describe los talleres audiovisuales itinerantes denominados *Recorrido Wey Yano'one*, que se impartieron en dos comunidades del estado de Yucatán, San Pedro Chacabal, Motul y el municipio de Samahil. El texto está dividido en dos partes: breve descripción de los talleres audiovisuales y análisis de resultados y su solución.

Justificación

El conceder espacios en los medios de comunicación al pueblo maya y la importancia de emplear estos medios para la difusión y preservación de la lengua materna es un tema que se ha mencionado en infinidad de ocasiones.

La fracción VI del Artículo 2° de la Ley Federal de Radio y Televisión garantiza el derecho de los pueblos indígenas a adquirir, operar y administrar los medios de comunicación; sin embargo, la carencia de gente mayahablante profesional y experta ha sido uno de los inconvenientes para poder ejercer este derecho y motivo por el cual los directivos de las cadenas de radio o televisión no conceden dichos espacios. Lo anterior, indica la inminente necesidad de capacitar a gente mayahablante en el área de medios de comunicación. Esto se logra, entre otras formas, a través del acercamiento de las herramientas teóricas y equipos técnicos necesarios para la producción de materiales audiovisuales a niños mayahablantes.

El recorrido Wey Yano'one

El programa consistió en darles voz a los niños a través de los distintos medios de comunicación además de estimular la autogestión en las comunidades. Los talleres itinerantes tenían como principal finalidad resaltar la importancia de la propia cultura desde la comunidad y su entorno, darle voz al

pueblo maya y reconocer la importancia de la misma; también promovieron la participación activa de la población de la comunidad -quienes fueron los principales ejecutores de este programa- mediante una muestra de lo que ellos consideraban sobresaliente de acuerdo a su cosmovisión.

Objetivo general

Impulsar la creatividad de los niños mayahablantes mediante un programa de interculturalidad generada desde las mismas comunidades, para que, desde su propia lengua y empleando los medios de comunicación, sean portavoces de sus costumbres, pensamientos y necesidades.

Segmento

Niños de 10 a 12 años y adolescentes de 13 a 14, mayahablantes y no mayahablantes, pertenecientes a comunidades con alto porcentaje de pobreza.

Objetivos específicos

- Difundir la lengua maya.
- Facilitar las herramientas audiovisuales y orientar a la población en su manejo.
- Generar nuevos espacios de radio en comunidades apartadas.
- Motivar la participación de los niños durante la presencia del recorrido a través de temas diversos como educación, familia, política y religión, salud y alimentación.
- Estimular la libre expresión de las ideas y el pensamiento en las comunidades.
- Impulsar la autogestión en los medios de comunicación, particularmente en las radios comunitarias.
- Sensibilizar a los niños sobre la riqueza y diversidad de su comunidad.
- Detectar las habilidades de los niños mayahablantes en el área de comunicación para que en el futuro sean portavoces de sus costumbres.
- Impulsar la creatividad de la población para la construcción de espacios de comunicación, empleando elementos con que cuenta la comunidad.
- Contribuir a la participación social y la unidad de la población.

Metas

- Impulsar la creación de 2 radiodifusoras comunitarias de baja potencia (únicamente para la comunidad) en lugares donde no llegue la señal de ninguna estación de radio.
- Elaborar un directorio de los niños con potencial para desarrollarse en los medios de comunicación.
- Formar 2 grupos de personas responsables que surjan desde la comu-

nidad para dar seguimiento de los espacios culturales y difusión de las actividades que se realizan en la población.

- Elaborar una memoria comunitaria que servirá para futuros proyectos.
- Difundir los materiales en la página de Internet de la estación de radio Yool Iik y la del INDEMAYA.
- Obtener 9 becas de empresas privadas, organismos públicos y fundaciones para impulsar la capacitación de los niños portavoces de su comunidad.

Planteamiento

Para llevar a cabo los talleres audiovisuales se reclutó a estudiantes de la Facultad de Antropología de la Universidad Autónoma de Yucatán (UADY) que cursaban el octavo semestre de la carrera de comunicación. Es en ese nivel donde tienen los conocimientos teóricos y prácticos básicos para la enseñanza. Por su parte el INDEMAYA otorgó, al término del programa, una beca económica y constancias con valor curricular.

Una vez al mes, los estudiantes de la UADY bajo la supervisión de funcionarios del departamento de Relaciones Públicas y Comunicación Social del INDEMAYA, impartieron los talleres de manera teórica y práctica, con duración de tres días (viernes, sábado y domingo) sobre temas básicos de radio, fotografía y periodismo comunitario.

Se trabajó de manera conjunta con instituciones educativas y municipales estatales. Las autoridades municipales proporcionaron el sonido. El reclutamiento estuvo a cargo de los directores de las escuelas primarias y secundarias. La Secretaria de Educación apoyó con vehículos para el traslado de los participantes de las comisarías aledañas y con salones que están integrados



al programa Enciclomedia (aulas con pantalla multimedia a través de las cuales los niños interactuaron). INDEMAYA, por su parte, proporcionó la alimentación y material audiovisual.

Para cumplir con uno de los objetivos específicos del proyecto (sensibilizar a los participantes de la riqueza de su entorno físico y social) el INDEMAYA realizó visitas de inspección en las poblaciones participantes, con el fin de investigar los elementos que tenía la comunidad y emplearlos como material de trabajo para el taller, por ejemplo: fiestas, memoria histórica, tradiciones, personajes destacados por su labor como artesanos, artistas, escritores, etc. Los niños se formaron en equipos para recabar información de su comunidad con el fin de reforzar las relaciones interpersonales con su entorno.

Debido al exiguo equipo técnico y humano con que se disponía, solo 120 personas adquirieron estos conocimientos, donde la enseñanza fue en su mayoría práctica.

Al término del recorrido se realizó un evento de exposición para toda la comunidad, la cual consistió en mostrar los trabajos realizados por los participantes y la realización de actividades lúdicas relacionadas con la cultura y lengua materna, como la lotería y el memorama en lengua maya.

Como una forma de conocer la efectividad del trabajo y el cumplimiento de los objetivos planteados se realizaron reuniones con los capacitadores a través de dinámicas de grupo donde expresaban sus impresiones, observaciones, problemáticas y las soluciones, con esta información se elaboró una memoria de los talleres.

Conclusiones

A continuación se menciona una serie de obstáculos seguidos de la solución que se manejó al momento, o bien, que se propone en un futuro.

Desde un principio los directivos de varias instituciones estatales no estaban del todo convencidos del proyecto, ya que era demasiada inversión para la poca difusión que los medios le daban, debido a que se realizaba en pequeñas comunidades donde los reporteros no les interesaba cubrir la nota. El trabajo de convencimiento fue muy laborioso, se investigó de programas similares que se realizaban en otros países y en el Estado, lo que contribuyó para fundamentar estos talleres.

Originalmente se había planeado cubrir a más comunidades, pero fue imposible debido a la falta de financiamiento del gobierno ya que los talleres iniciaron cuando las autoridades estaban en el último período de su administración y los recursos se habían agotado. Es por ello que se impartió solo en dos comunidades y se tuvo que recurrir a algunas empresas privadas de la región para que apoyaran con algunos elementos básicos -como la alimentación.

Los tres días programados para los talleres fueron insuficientes ya que, hasta al último día, los niños tuvieron más confianza en participar. En un futuro los talleres durarán una semana y serán impartidos por las tardes para

no afectar los estudios de los niños -y así los talleres sean una alternativa más de esparcimiento.

La falta de capacitadores en lengua maya fue un impedimento para que la información sea comprendida claramente por parte de los niños, debido a que los estudiantes de la UADY no hablaban la lengua; por lo tanto, es recomendable capacitar, por lo menos, a 6 jóvenes mayahablantes que serán los que, de manera permanente, impartirán los talleres itinerantes.

Se había planeado trabajar en coordinación con la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) delegación Yucatán a través de las estaciones de radio de baja potencia de sus albergues, las cuales se encargarían de transmitir los programas de radio que los niños producirían. Sin embargo, por decisiones que se desconocen aún, fue negada la oportunidad del trabajo en conjunto. Esta situación orilló a que se trabajara de manera rústica, con altavoces en el centro de la comunidad y así se transmitieron los programas radiofónicos.

Se había pensado realizar un programa de televisión con los materiales de video de los niños del *Recorrido* y que se transmitiera por Trece TV (canal oficial). Sin embargo, por intereses políticos del actual gobierno estatal se dejó de dar seguimiento a este proyecto.

Hoy, el reto es continuar con estos talleres a través del financiamiento de empresas privadas y organizaciones no gubernamentales, nacionales e internacionales, con la finalidad de difundir y preservar la cultura maya. Durante los dos eventos efectuados se pudo detectar de 5 a 6 niños en cada comunidad con habilidades para desenvolverse en los medios de comunicación; por lo tanto es necesario iniciar el trabajo de vinculación y relaciones públicas con varias empresas privadas para crear becas o bien sean financiados los talleres. Otro reto es crear una agrupación o asociación que sirva para impulsar este tipo de talleres, la cual busque espacios en los medios para difundir los materiales audiovisuales. A la vez, deberá protegerlos de manera especial con el fin de que sean reproducidos y distribuidos en las diversas radiodifusoras comunitarias o televisiones del Estado, sin importar qué institución esté bajo su responsabilidad, ya que lo importante es difundir y fortalecer la lengua y la cultura maya.

Estos talleres pueden ser aplicados en otros estados donde existen características similares a Yucatán, sobre todo en Campeche y Quintana Roo —como la geografía, ya que en el Estado la comunicación terrestre entre una comunidad y otra y a las grandes ciudades ha mejorado, lo que facilita el traslado de los niños en los talleres. Además, Yucatán, como Campeche y Quintana Roo tienen como lengua materna el maya y es entendible, a pesar de sus variantes por regiones, que puedan trabajar de manera conjunta, impulsando así la participación, gestión y unidad de las mismas. Además es una alternativa de esparcimiento ya que muchos jóvenes no tienen dónde divertirse debido a que las instalaciones están en pésimas condiciones (canchas deportivas, lugares culturales) o no existen.



INDÍGENAS SIN FRONTERAS UN COLECTIVO BASADO EN EL AUTODESARROLLO CON IDENTIDAD DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Rodrigo Pérez Ramírez
Elena Ceballos Hernández
Florencio Leoncio Pérez

Introducción

La tecnología vive una evolución vertiginosa. Ahora que podemos transmitir datos a cualquier parte del mundo en cuestión de segundos, vemos un desarrollo gigantesco de redes de comunicación que reúnen a todo tipo de grupos y personas, alcanzando hasta los rincones más remotos sobre la faz de la tierra. Las herramientas como el Internet, video, radio y medios impresos también se desarrollan y se ponen más al alcance de todas y todos. La humanidad entera se encuentra involucrada en lo que podría ser un acercamiento jamás antes concebido: una forma tangible de realmente comunicarnos, conocernos y reconocernos dentro de nuestra gigantesca diversidad.

Sin embargo, la gran mayoría de nosotros los y las indígenas vivimos en el lado injusto de una brecha cada vez más profunda. Los pocos y poderosos que están del otro lado de la brecha nos alejan de la capacidad de determinar nuestras propias vidas, como personas y como pueblos. Seguimos atrapados en un sistema que obliga a homogenizarnos, a subyugarnos a visiones y proyectos ajenos a los propios.

Tenemos que utilizar estos medios tan rápidos y alcanzables para fortalecer a los pueblos y grupos que proponen cambios hacia una mayor equidad y para fortalecer nuestras identidades, diversidades y autodeterminaciones.

Antecedentes y justificación

Desde hace una década los movimientos indígenas de América Latina están usando la tecnología para crear las condiciones para una diálogo intercultural activo entre las diferentes poblaciones indígenas del país y con la socie-

dad urbana. Los medios de comunicación se han constituido en un nuevo género de producción intelectual donde los conocimientos tradicionales se re-interpretan y se re-evalúan. Los y las indígenas cuestionan los procesos (coloniales y poscoloniales) que dieron lugar a la hegemonía del alfabeto y transforman su lógica. Se generan conocimientos sostenibles a través de un proceso colectivo, audiovisual y oral y se crean espacios de reflexión y movilización comunitaria tan necesarios frente a los innumerables retos de hoy y la urgencia de defender su derecho al territorio, salvaguardar sus culturas y autodeterminarse.

En América Latina, algunos medios de comunicación como radio, video e Internet, se han convertido en herramientas indispensables y necesarias para el desarrollo y socialización de las actividades de lucha emprendidas por los pueblos indígenas y la sociedad en general. La radio y el video en manos de las organizaciones nacionales, apoyaron en el importante proceso democrático y de cambios que viven en estos momentos. Han cumplido el papel de ser el medio de comunicación inmediata, de unidad y enlace entre la sociedad civil, las organizaciones indígenas y el pueblo para la descalificación y destitución de gobernantes corruptos. El video ha sido un medio para denunciar las permanentes violaciones a los derechos humanos. En el movimiento Zapatista, la Internet fue trascendental al hacer conocer al mundo el problema que arrastran los pueblos indígenas de México.

En este proceso, los pueblos indígenas van edificando poco a poco un modelo diferente y la incorporación de la tecnología es de gran trascendencia alternativa frente a la opción de la lucha armada de estos tiempos. A partir de ello surge la necesidad de una transformación y de apropiación de estos medios desde y para los pueblos indígenas, lo que nos permite exigir el derecho a la creación y recreación de nuestra propia imagen para trascender e incorporar cierta tecnología y proyectarse para alcanzar el desarrollo político, social y económico que los pueblos demandan a través de sus dirigentes, comunicadores e intelectuales indígenas.

Indígenas sin fronteras y las tecnologías de la información

A partir de ello *Indígenas Sin Fronteras* (ISF) es un esfuerzo propio que busca establecer un acceso amplio al uso de medios, recursos de la tecnología e información para el beneficio de las necesidades indígenas originarias y proclama el derecho a ser activos protagonistas de la sociedad Mexicana y no objetos o receptores pasivos de los medios establecidos, propiciando la capacitación, el entrenamiento y la creatividad indígena en un marco integral. Estas acciones han sido importantes para fomentar la unidad en la organización, fortalecer la base cultural y la identidad indígenas y por lo tanto han sido un motor para despertar y alimentar grandes potencialidades.

ISF pretende visualizar a través de reportajes y documentales -realizados en su mayor parte por indígenas- el universo cultural, artístico, social, económico y político de los pueblos indígenas que, tanto en el pasado como en el

presente, los estados y los gobiernos han pretendido ignorar, e invisibilizar a través de múltiples formas de racismo, etnocidio y genocidio.

ISF parte de la profunda convicción de que la cooperación y la expresión propia son elementos fundamentales en el proceso de fortalecimiento de cualquier comunidad o pueblo. Dos años de trabajo nos ha llevado a la convicción de que las tecnologías aplicadas al desarrollo humano aportarán una poderosa combinación de saberes, sensibilidades y quehaceres de nuestros pueblos. No estamos iniciando algo novedoso, simplemente buscamos potenciar las habilidades que ya existen entre los grupos y comunidades con las que trabajamos. Nos basamos en las estructuras propias de cada comunidad, en muchos casos, establecidas desde siglos atrás, basadas en las asambleas comunitarias y los bienes comunes.

Indígenas sin fronteras y las TIC

En consecuencia, las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) son mucho más que los artefactos tecnológicos y sus cualidades técnicas, más incluso que sus usos y potencialidades, buenas y malas, pues se trata en el fondo de un entramado de relaciones de producción, administración, gestión y uso, cruzadas por las relaciones de propiedad, en cuyo desarrollo y construcción histórica coexisten tanto enfoques y sentidos autoritarios como libertarios, conservadores y progresistas, egoístas y altruistas, que remiten a diferentes visiones culturales, ideologías, conceptos de mundo e intereses sociales. Dicho de otra manera, las TIC son el resultado y a la vez un nuevo



escenario de las luchas hegemónicas en nuestra sociedad, con toda la carga ambivalente que ello involucra.

Desde la perspectiva que hemos enunciado, resulta muy claro que las TIC tienen una importancia mucho mayor de la que se suele pensar en temas relacionados con el bien público y los derechos ciudadanos. Ya no se trata simplemente del acceso, la calidad del servicio y los derechos de los consumidores, sino de todos los temas de interés público que se ven afectados por la digitalización y sus impactos sociales.

Deberíamos entonces interesarnos también por aquellas áreas donde las TIC propician, facilitan o generan nuevas situaciones que pueden ser objeto de regulación, o donde se expresen nuevos temas y conflictos de intereses y derechos entre las personas, actores e instituciones.

Y si se trata de una orientación a la justicia y a la equidad, nada mejor que tomar como marco de referencia la doctrina de los derechos humanos, considerando tanto los derechos civiles y políticos como los derechos económicos, sociales y culturales, con énfasis en todos aquellos derechos relacionados más directamente con la información y la comunicación. Este es el enfoque convergente con el que, durante los últimos años, numerosas organizaciones y redes de la sociedad civil en todo el mundo han venido trabajando sus acciones y propuestas: “TIC para el desarrollo humano”, buscando poner de relieve, dentro de su diversidad de perspectivas e intereses específicos, los aspectos sociales, económicos, políticos y culturales que hay detrás –o más bien delante- de este supuesto tránsito histórico hacia la “sociedad de la información”.

Como ya hemos dicho, no es sólo un tema relacionado con la infraestructura, sino también con la infoestructura, la infocultura y con nuestro modelo de desarrollo como país. En este sentido, algunos de los principios rectores transversales que deberían guiar el debate público en estas materias pueden ser:

- La información y conocimiento de dominio público y accesible
- La diversidad cultural y lingüística e identidades locales
- El desarrollo sustentable y ambientalmente responsable
- La equidad de género.

Si bien el debate público participativo e inclusivo y la preocupación por los temas ciudadanos relacionados con las TIC e Internet son importantes para lograr que estas tecnologías puedan contribuir efectivamente a un mayor desarrollo humano en el país, hay otros aspectos que también deben ser tenidos en cuenta para ello. En el informe del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) se señala entre las condiciones para aprovechar la potencialidad de las TIC, la necesidad de considerar y reconocer las múltiples dimensiones que tiene la brecha digital, donde

además de los factores económicos y técnicos juegan las condiciones subjetivas de las personas para apropiarse de la tecnología. En este sentido resulta necesario desarrollar iniciativas y acciones que aborden en forma simultánea los tres aspectos clave, que son:

- a) **Acceso equitativo.** Significa infraestructura y conectividad, con énfasis en los territorios y sectores más necesitados, además de alfabetización digital adecuada a las necesidades específicas de las personas y grupos humanos, y defensa y protección de recursos de interés público y derechos ciudadanos en materia de acceso y uso de TIC.
- b) **Uso con sentido.** Implica promover y acompañar usos sociales relevantes de TIC para el desarrollo, induciendo prácticas concretas y útiles para resolver necesidades de personas y grupos, además de mecanismos y canales de participación ciudadana en los temas de interés público y espacios de cooperación y colaboración para compartir aprendizajes e ideas.
- c) **Apropiación social.** Significa avanzar en que las propias personas y comunidades gestionen, administren y provean bienes y servicios de infocomunicación de acuerdo con sus propias necesidades y fines, transformando sus realidades concretas con la ayuda de las TIC.

Como ya se ha señalado, las nuevas tecnologías de la información y la comunicación son herramientas muy poderosas, que pueden servir a fines muy diversos, pero sin una conducción social deliberada y decidida no necesariamente se traducirán en más y mejores capacidades individuales y colectivas y, por tanto, en mayor desarrollo humano. Su verdadero aporte al desarrollo, la justicia y la equidad dependerán de cómo, para qué y por quienes sean utilizadas, y no tanto de cuántos y en qué. Por ello, resulta fundamental que podamos compartir experiencias y reflexionar sobre qué usos sirven a los fines de nuestra ciudad, nuestra comunidad, nuestro barrio, nuestra organización y nuestro entorno más inmediato. Debemos preocuparnos por defender los derechos ciudadanos a la comunicación y apropiarnos de las tecnologías para nuestros propios fines personales y colectivos. Pero por sobre todo, y como termina diciendo el PNUD, tener siempre presente que “no hay atajos tecnológicos para el desarrollo humano”.

Las TIC para el desarrollo humano

Desde nuestra labor no visualizamos a las TIC, principalmente la Internet, como una red de redes sólo como una plataforma tecnológica. Preferimos mirarla como un nuevo espacio de interacción entre los seres humanos, que hemos creado nosotros/as mismos/as para nuestro beneficio.

Este espacio se va transformando por la misma interacción que vamos desarrollando. Entonces, desde nuestra labor consideramos que esta tecnología debe ser vista, analizada, manejada, estudiada y utilizada desde un punto

de vista social, tratando de entender los nuevos tipos de relaciones que se establecen dentro de este espacio, los nuevos procesos sociales que genera, las transformaciones culturales que produce, las nuevas visiones de mundo que se construyen, las nuevas relaciones económicas que se establecen.

La Internet no debe ser entendida solamente como la red de redes, desde un punto de vista técnico, es decir de máquinas interconectadas. La Internet debe ser vista como la red de redes humanas que se relacionan unas con otras y donde las computadoras son únicamente la plataforma tecnológica que permite mediatizar esas relaciones.

Está claro que el hecho de que se base en una plataforma tecnológica de computadoras interrelacionadas, hace que esta red de redes humanas funcione con características novedosas y particulares. Al ser mediadas las relaciones por la plataforma tecnológica, las comunicaciones se modifican en forma y fondo.

Por otro lado, creemos importante que la Internet no sea solo considerada como una herramienta para la realización de nuevas formas de intercambios comerciales -que es lo que actualmente prioriza, impulsa y apoya el sector privado- sino para promover la dinamización de estructuras y relaciones económicas, políticas y sociales alternativas a las tradicionales. Movida solamente por las fuerzas del mercado, la Internet reproducirá e incrementará las diferencias sociales existentes.

La sociedad civil tiene un papel fundamental en definir los nuevos tipos de relaciones y de construcciones sociales que deberían desarrollarse a partir de la incorporación de las tecnologías de información y comunicación. Este no es sólo un asunto de gobiernos y empresas.

Comunicación para el desarrollo

Anteriormente hemos definido el objetivo primordial de nuestra labor en la cooperación con los pueblos indígenas como aquel que busca aumentar y reforzar sus procesos de desarrollo, así como su mayor participación y control en los ámbitos económico y socio-político que les afectan directa o indirectamente. En este marco, y reconociendo el incremento ostensible del papel de los medios de comunicación en nuestro mundo actual, constatamos también la importancia de éstos en el proceso de cooperación y desarrollo. Así, será un elemento vital para los pueblos indígenas el control y manejo de los medios para la articulación de estrategias de comunicación por la defensa de sus intereses y derechos como pueblos y para la implementación de sus modelos de autodesarrollo.

La comunicación para el desarrollo se debe pensar entonces más allá del tecnicismo de los medios y del extensionismo de propuestas pre-elaboradas, para considerarla como una **instancia de construcción y negociación en un marco de reafirmación de identidades políticas, culturales y sociales**. En este sentido, la comunicación, que ha sido vista en la inmensa mayoría de los proyectos de cooperación como un elemento secundario o marginal (sin

análisis y con una simple función de apoyo a otros sectores, prefijada), se convierte en elemento central que articula verdaderos procesos de discusión y reflexión en los que los pueblos van definiendo su presente, su futuro y las líneas de su propio desarrollo, algo que debería entenderse siempre como previo e irrenunciablemente necesario a todo proyecto de desarrollo.

Conclusiones

La comunicación se convierte entonces en un instrumento vital para alcanzar y desarrollar elementos como la apreciación de la cultura como fuerza mediadora en el desarrollo y propiciar la participación y toma de decisiones compartidas.

En las comunidades indígenas los procesos de conocimiento, información y comunicación que tienen que ver con el desarrollo y, en general, con los procesos de modernización y cambio, se operan a través de canales comunicativos diversos, tanto formales (institucionales: escuelas, sistemas de salud, programas de desarrollo, fondos de crédito, etc.) como informales (tradicionales: la familia, comunidad, organizaciones tradicionales, unidades productivas, etc.).

Estos últimos se estructuran con base en sistemas tradicionales de conocimiento y comunicación, que permiten reproducir la cultura y las formas productivas y de manejo del territorio a partir de recursos y métodos al alcance de la persona. Es necesario decir que los sistemas tradicionales de comunicación y conocimiento están permanentemente sufriendo fuertes procesos de cambio, los cuales varían dependiendo del proceso de aculturación por la presión de la sociedad no indígena.

En el marco de un enfoque de comunicación para el desarrollo, estos canales deben ser aprovechados para generar, integrar y difundir conocimientos e informaciones útiles y culturalmente adecuados y permitir en un proceso de retroalimentación continua entre varios interlocutores y/o grupos, lo que se ha dado en llamar comunicación participativa.

Así, un uso planificado y participativo de los canales existentes por parte de protagonistas indígenas en el marco de procesos de desarrollo sobre base cultural es una condición para la creación de sistemas de comunicación intercultural. Esto, nuevamente, nos permite apreciar la importancia que tendrán los proyectos de formación en comunicación para el desarrollo en los pueblos indígenas. La comunicación se debería articular primeramente entre miembros de la misma cultura (tal y como se hace en la sociedad occidental), los cuales conocen perfectamente el código y significados que constituyen la complejidad de los símbolos que usa un determinado pueblo. Evidentemente, esto no quiere decir que nadie ajeno a un pueblo específico no pueda hacer comunicación, pero se resalta, en este caso, la necesidad de dar cobertura a la posibilidad, y derecho, de que sean los propios pueblos indígenas los que trabajen la comunicación en el desarrollo.

Por otra parte, debemos ser conscientes de que cuando la comunicación

se realiza por agentes externos entra en juego, en la inmensa mayoría de las ocasiones, el factor de aculturación. Si estamos de acuerdo en que la cultura son nuestras representaciones mentales, nuestras formas de vida, nuestro patrimonio material, etc., entendemos que “aculturarse” significa cambiar todo, o gran parte de esos valores propios y asumir otros ajenos. En este proceso la comunicación, y más específicamente en las últimas décadas los medios de comunicación, se han convertido en una importante herramienta para el mantenimiento y recreación -o para el cambio- de los modelos culturales y también del sistema dominante, tanto en términos culturales como políticos y económicos. Por lo tanto, los medios de comunicación juegan un papel determinante para la supervivencia o desaparición de las culturas, base de la identidad (del ser y estar) de los pueblos. Esto nos lleva a comprender mejor que el control de los *mass media* es un objetivo de muchos intereses político-económicos, por lo que también debe entenderse como estratégico en cualquier proceso de desarrollo por parte de todos los actores que en él intervienen y, especialmente en lo que es nuestra preocupación: el respaldo y apoyo a la implementación real de los procesos de desarrollo indígenas.

Por todo lo hasta aquí apuntado, decimos que, siendo “*importante que el mundo exterior tome conciencia de la vida y los derechos de estos grupos. (Sin embargo), resulta igualmente importante el hecho de que las comunidades indígenas desarrollen sus propias políticas de comunicación, encargándose de las imágenes presentadas.*”.

- Abdallah García, A., *Propuestas para un desarrollo equitativo con el uso de las NTICs* [en línea]. IDTG, 2002.
- Bonilla Urvina, M., *Investigando las nuevas tecnologías de información y comunicación como campos de lucha simbólica en América Latina y el Caribe*, FLACSO Sede-Ecuador. 2000.
- Camacho Jiménez, K. *Internet ¿una herramienta para el cambio social?* [en línea], Fundación Acceso, 2001.
- Esperanza tecnológica: Internet para los pueblos indígenas de América Latina Banco Interamericano de Desarrollo, *Informe especial: Pueblos Indígenas* [en línea]. Octubre, 1999.
- González García, M., *Ciencia, Tecnología y Sociedad: una introducción al estudio social de la ciencia y la tecnología*, España, Tecnos, 1996.

NOTAS INFORMATIVAS

TALLERES SOBRE DISCRIMINACIÓN, LIDERAZGO Y COMUNICACIÓN PARA BECARIOS Y EX BECARIOS

Los días 7 y 8 de noviembre de 2007, 23 becarios y ex becarios del IFP asistieron a los talleres sobre discriminación, liderazgo y comunicación, impartidos por el Instituto de Liderazgo Simone de Beauvoir en la Ciudad de México. Se analizaron y discutieron temas sobre identidad individual y colectiva, y acerca de la discriminación étnica y racial. En el taller de Comunicación cada participante fue entrevistado y grabado para después analizar sus actitudes y lenguaje corporal y verbal a fin de mejorar sus habilidades expositivas en público.

REINICIA EL PROCESO DE SELECCIÓN DEL PROGRAMA INTERNACIONAL DE BECAS DE POSGRADO PARA INDÍGENAS

Del 7 de enero al 26 de marzo de 2008 se recibirán las solicitudes de los interesados en obtener una beca del Programa Internacional de Becas de Posgrado para Indígenas de la Fundación Ford. El calendario del proceso de selección es el siguiente:

RECEPCIÓN DE SOLICITUDES:
del 7 de enero al 26 de marzo de 2008

ENTREVISTAS A CANDIDATOS PRESELECCIONADOS:
26 y 27 de junio de 2008

NOTIFICACIÓN DE RESULTADOS:
Agosto de 2008

INICIO DE ESTUDIOS:
2009

PARA MAYOR INFORMACIÓN COMUNICARSE A:
CIESAS

Programa Internacional de Becas de Posgrado para Indígenas
Juárez #222, Tlalpan, C.P. 14000
México, D. F.

Tels. (55) 1084 5272 / 1084 5270 exts. 2008 y 2009

Fax. (55) 5485 4289

Correo electrónico: pibi@cieras.edu.mx

Página Web: www.cieras.edu.mx

NOTICIAS DE NUESTROS EX BECARIOS

ROXANA JUÁREZ LÓPEZ RECIBE RECONOCIMIENTOS POR SU TRABAJO

El 27 de noviembre de 2007, en el marco de la conmemoración del Día Nacional de la Conservación, Claudia Roxana Juárez López, becaria de la generación 2005, recibió una mención honorífica en la categoría individual como parte del *Reconocimiento a la Conservación de la Naturaleza 2007* otorgado por la Comisión Nacional de Áreas Protegidas (CONANP), por su destacada labor en la preservación de la grana cochinilla.

Su trabajo fue premiado también el 31 de mayo de 2007 con el primer lugar en la categoría de innovación en el ámbito social, en el certamen *Mujeres Mexicanas Inventoras e Innovadoras: Emisión Julieta Fierro 2007* por el diseño de un invernadero sustentable para comunidades rurales. Esta distinción es otorgada por el Instituto Nacional de las Mujeres, el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, el Instituto Mexicano de la Propiedad Intelectual y la Academia Mexicana de Ciencias.

Al respecto, Roxana comentó que “fue una grata impresión ver a tantas mujeres presentando sus estudios, esto me da la oportunidad de seguir adelante con mis investigaciones; la experiencia fue emocionante, ya que competí con personas de gran experiencia en su campo”.

ZAPOTECO II DE RODRIGO PÉREZ RAMÍREZ OBTUVO EL PRIMER LUGAR EN EL CERTAMEN NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Rodrigo Pérez Ramírez obtuvo el primer lugar en el *Certamen Nacional Juvenil de Ciencia y Tecnología 2007*, convocado por el Instituto Mexicano de la Juventud en el tema Ingenierías y Tecnologías. Los proyectos finalistas se presentaron en la Exposición Nacional *Inventiva Juvenil Poder Joven* realizada del 26 al 28 de noviembre de 2007 en la sede de esta institución.

El proyecto premiado fue el aerogenerador Zapoteco II, versión perfeccionada del Zapoteco I, diseñado durante su periodo de beca del IFP. Rodrigo nos comentó que este mecanismo “está hecho a partir de materiales de la región y muchos de sus componentes son piezas de automóvil. Esta tecnología puede ser competitiva dentro de la electrificación rural. Su costo de construcción ronda los cuatro mil pesos y esto lo convierte en una tecnología ideal para zonas sin electricidad y bajos consumos.”

También en noviembre, Rodrigo fue nombrado Coordinador del Programa Nacional de Bioenergía de la Comisión Nacional Forestal, donde, nos explicó, elaborará “el plan estratégico de Bioenergía dentro de la Comisión, desde la promoción y uso de cocinas mejoradas, hasta plantaciones con fines energéticos y, en un futuro, producción de etanol. Lo que se pretende es que la bioenergía sea un catalizador de desarrollo rural sustentable para el periodo 2007-2012.”

EX BECARIOS DEL IFP MÉXICO CONCLUYERON SU PARTICIPACIÓN EN EL CURSO-TALLER DE REDACCIÓN ORGANIZADO POR LA FUNDACIÓN EQUITAS

Durante el segundo semestre de 2007, cinco ex becarios del IFP México, Cristina Pech, Xochilt Francisco Illescas, Rodolfo Moreno, Rosario Ramírez y Serafina Gallardo, participaron en el Curso-taller de redacción en línea organizado por Fundación Equitas, socio del IFP para Chile y Perú.

Los objetivos del curso fueron reforzar las habilidades de redacción, análisis y corrección de textos, por la importancia que supone dominarlas para tener una adecuada comunicación escrita para quienes “quieren influir en la sociedad y desencadenar o estimular procesos de cambios”, afirma el profesor Manuel Délano, corresponsal en Chile del diario español *El País* y titular del curso.

Cristina Pech, quien al finalizar el curso-taller escribió un artículo de opinión al igual que el resto de sus compañeros, comenta: “fue mi primer curso *on line* y me pareció estupendo. He aprendido no sólo a plantear mis ideas, sino a tratar de hacerlas accesibles para cualquier público.”

El curso se impartirá de nuevo a partir de abril de 2008 y hay cinco lugares disponibles para ex becarios del IFP México. Para solicitar información sobre el programa, escribe a liderazgo@fundacion-equitas.org.

MIRIAM UITZ MAY SE INTEGRÓ AL INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

Desde octubre de 2007, Miriam Uitz May se integró a la Dirección de Comunicación Social y Enlace del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas. Ahí se desempeña en la producción de cápsulas informativas de radio para La Hora Nacional, traduce textos del español a la lengua maya y participa en la realización de algunas campañas especiales, como la del Día Internacional de la Lengua Materna.

CON CONOCIMIENTO DE CAUSA

Tesis y trabajos recepcionales de los ex becarios correspondientes al segundo semestre de 2007

Gómez Velasco, Anaximandro (Chiapas)

Doctorado

Inglaterra

U. de Birmingham

Biología Molecular

Término de contrato 08-Sep-07

Título de tesis: p-aminosalicylic acid (PAS) as inhibitor of early steps of mycobacterial siderophores biosynthesis.

Pérez Castro, Tiburcio (Oaxaca)

Doctorado

España

U. de Barcelona

Evaluación de Programas

Término de contrato 03-Oct-07

Título de tesis: Diseño y evaluación de una adaptación del curriculum en el tercer ciclo de educación primaria en escuelas indígenas de Tijuana, para mejorar la identidad étnica y las relaciones interétnicas entre el alumnado.

Toledo López, Arcelia (Oaxaca)

Doctorado

ITESM-EGADE

Filosofía de la Administración

Término de contrato 31-Jul-07

Título de tesis: Growth and Insertion of Small Enterprises in a Fragmented Industry: Agency and Incentive Approaches

Vázquez Álvarez, Juan Jesús (Chiapas)

Doctorado

EUA

U. de Texas, Austin

Lingüística

Término de contrato 23-Ago-07

Título de tesis: A grammar of Chol, a Mayan Language (en proceso)

Bautista Pérez, Judith (Oaxaca)

Maestría

México

U. Iberoamericana Cd. de México

Sociología

Término de contrato 07-Ago-07

Título de tesis: Prácticas racistas en la vida cotidiana del México Contemporáneo. La perspectiva de indígenas de clase media en la Ciudad de México. (en proceso)

Bruno Arriaga, Abel (Guerrero)

Maestría

España

U. Salamanca

Procesos Políticos Contemporáneos

Término de contrato 22-Oct-07

Título de tesis: Los partidos políticos indígenas en América Latina. Un estudio comparado acerca de la formación de estos nuevos vehículos electorales.

Ceballos Hernández, Elena (Oaxaca)

Maestría

España

U. de Deusto

Salud mental y Técnicas Psicoterapéuticas

Término de contrato 22-Sep-07

Título de tesis: Memoria Clínica de Prácticas con Pacientes TLP.

Gómez Gómez, Víctor Hugo (Chiapas)

Maestría

México

U. Iberoamericana Puebla

Desarrollo de la Educación Básica

Término de contrato 19-Dic-07

Título de tesis: Los conocimientos etnomatemáticos en la enseñanza de las matemáticas, en el primer grado de las escuelas primarias bilingües "Benito Juárez" y "Moctezuma" del Municipio de Chamula, Chiapas.

Gómez Gutiérrez, Rosalba (Chiapas)

Maestría

España

U. de Salamanca

Nuevas Tendencias Derecho Constitucional

Término de contrato 24-Sep-07

Título de tesis: Reconocimiento de autoridades tradicionales tseltales y el principio de autonomía en el artículo segundo de la Constitución Política Mexicana.

Juárez García, Martha (Chiapas)

Maestría

España

U. Autónoma de Barcelona

Psicopatología clínica infanto-juvenil

Término de contrato 16-Oct-07

Título de tesis: Aportaciones del Boletín informativo del Instituto de Medicina psicológica a la psicología clínica Infantil en Catalunya 1950-1970.

López Cruz, Josafat (Oaxaca)

Maestría

España

U. Autónoma de Barcelona

Sociología Master en Ciencias del Trabajo

Término de contrato 25-Sep-07

Título de tesis: Migración transnacional y de retorno. Una aproximación teórica y empírica a partir de la orientación del retorno de los migrantes oaxaqueños que han trabajado en Estados Unidos. (en proceso)

Martínez Cruz, Sixto (Puebla)

Maestría

España

U. de Barcelona

Diversidad y cambio en educación: políticas y prácticas

Término de contrato 30-Sep-07

Título de tesis: Los saberes docentes en la enseñanza de la lectoescritura en niños hablantes de nahuatl. (en proceso)

Pérez Ramírez, Rodrigo (Oaxaca)

Maestría

España

U. Zaragoza

Ecoeficiencia energética y energías renovables

Término de contrato 08-Oct-07

Título de tesis: Diseño y construcción y mejoras de un prototipo de generador eólico de eje vertical.

Santiz Hernández, Mario (Chiapas)

Maestría

España

U. de Valencia

MA Intervención psicológica con DBM

Término de contrato 05-Dic-07

Título de tesis: La logoterapia remodelada a la metodología del DBM.

Sarmiento Santiago, Ascensión (Veracruz)

Maestría

España

U. Autónoma de Barcelona

Calidad y Procesos de Innovación Educativa

Término de contrato 22-Sep-07

Título de tesis: El modelo de atención educativa a población indígena del Consejo Nacional del Fomento Educativo. Análisis de sus efectos en la región del Totonacapan en Veracruz, México.

LOS AUTORES

Quiénes escriben en este número de *Aquí Estamos*

Serafina Gallardo Vásquez. Economista mixe egresada de la Maestría en Desarrollo Económico en la Universidad Carlos III de Madrid (2004-2005). En su trabajo recepcional “El comercio justo de café en México”, analiza el mercado del café en nuestro país y su proyección en el comercio mundial. Su interés por el tema surgió mientras trabajaba en el área de comercialización de café orgánico de la organización denominada Servicios del Pueblo Mixe A.C., en Oaxaca. En la actualidad estudia la Maestría en Desarrollo Rural en la UAM-Xochimilco.

seragv@yahoo.com.mx

Madain Vázquez García. Profesor zoque originario del municipio de Tapalapa, Chiapas. Cursó la maestría en Evaluación y Acreditación de Programas en la Universidad de Barcelona, España. Actualmente coordina el Programa *Todos a la Escuela* en la Dirección de Educación Indígena de la Secretaría de Educación del Estado de Chiapas.

mvg7dia@yahoo.com.mx

Roberto Sántiz Gómez. Profesor tseltal originario de Lejlemchij, municipio de Oxchuc, Chiapas. Cursó estudios de maestría en Lingüística Aplicada en la Universidad Pompeu Fabra en Barcelona, España. Actualmente cursa la maestría en Lingüística Indoamericana en el CIESAS de la ciudad de México. Ha impartido diversos cursos-talleres sobre la enseñanza práctica de la lengua tseltal a profesores de educación indígena y a estudiantes universitarios en el estado de Chiapas.

robosago@hotmail.com

Miriam Uitz May. Maya de la comunidad de Kimbila, municipio de Izamal, Yucatán. Cursó la Maestría en Comunicación Audiovisual, Empresarial e Institucional en la Universidad de Deusto, España. Estuvo al frente de la dirección de la estación de radio comercial *Yóol Iik'* en la ciudad de Mérida. Actualmente trabaja en el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas en el área de Comunicación Social y Enlace.

muitzmay@yahoo.com.mx

Rodrigo Pérez Ramírez. Zapoteco originario de San Andrés Paxtlán, Oaxaca. Ingeniero mecánico agrícola, cursó la maestría en Ecoeficiencia Energética y Energías Renovables en la Universidad de Zaragoza, España. Cofundador de *Indígenas Sin Fronteras*, promotor del autodesarrollo con identidad mediante

el uso de las Tecnologías de la Información. Traductor a lenguas indígenas de Software Libre (Nireblog Diidzaj, Tuxpaint y Firefox).

rodrigo_perez_r@yahoo.com



Elena Ceballos Hernández. Psicóloga zapoteca originaria de Benito Juárez, Ixtlán, Oaxaca. Realizó sus estudios de Maestría en Salud Mental y Técnicas Psicoterapéuticas en la Universidad de Deusto, España. Cofundadora de *Indígenas Sin Fronteras*. Ha organizado diversos talleres y videos educativos para comunidades indígenas de su estado. Promotora de proyectos de salud, educativos y culturales en diferentes comunidades de la Sierra Sur de Oaxaca. Actualmente se desempeña como orientadora técnica a nivel medio superior y como asesora psicológica de jóvenes de ese nivel educativo.

ele_ceballos@yahoo.com



Florencio Leoncio Pérez. Zapoteco. Licenciado en Ciencias Sociales y Didáctica por la Escuela Normal Superior. Profesor de educación primaria y director y profesor de escuela telesecundaria en el medio rural e indígena. Promotor de los derechos indígenas, el desarrollo, la nutrición infantil y la educación entre las comunidades zapotecas.

florencioleoncio@yahoo.com.mx



FORD FOUNDATION INTERNATIONAL FELLOWSHIPS PROGRAM

DIRECTORIO DE EX BECARIOS DEL IFP-MÉXICO

Egresados de 2003
al segundo semestre de 2007

NOMBRE	GENE- RACIÓN	AÑO DE EGRESO	GRUPO INDÍGENA	EDO. DE NACIMIENTO	GRADO	CAMPO
Aguilar López Javier	2001	2004	Mixteco	Oaxaca	MA	Economía Agraria
Alonzo Sebastián Ma. Ángeles	2003	2006	Purépecha	Michoacán	MA	Derechos Humanos
Andrés Antonio Graciél	2003	2006	Mixe	Oaxaca	MA	Telecomunicaciones
Ascencio Rojas Lidia	2005	2007	Náhuatl	Puebla	MA	Agroforestería Tropical
Avella Cruz Marcela	2002	2005	Zapoteco	Oaxaca	MA	Desarrollo Rural
Bautista Ara Sebastiana	2001	2004	Tsotsil	Chiapas	MA	Desarrollo de la Educación Básica
Bautista Pérez Judith	2004	2007	Zapoteco	Oaxaca	MA	Sociología
Bruno Arriaga Abel	2004	2007	Tlapaneco	Guerrero	MA	Procesos Políticos Contemporáneos
Castillo Zeno Salvador	2003	2006	Nahuatl	Oaxaca	MA	Manejo de Recursos
Castro Villafañe Carlos	2005	2007	Zapoteco	Oaxaca	MA	Comunicación Social
Cathi Zongua Noé	2005	2007	Hñahñu	Hidalgo	MA	Salud Pública Oral
Ceballos Hernández Elena	2004	2007	Zapoteco	Oaxaca	MA	Salud mental y Técnicas Piscoterapéuticas
Cetz Iuit Jorge	2003	2006	Maya	Yucatán	MA	Economía Agrícola
Citlaha Apale Eleuterio	2003	2006	Náhuatl	Veracruz	MA	Estrategias Desarrollo Agrícola
Cruz Santes Nancy Vanessa	2004	2006	Totonaco	Veracruz	MA	Interuniversitario en Adm. y Dir. Emp.
Cruz Velazquez Lucila Bettina	2002	2007	Zapoteco	Oaxaca	DOCT	Planificación Territorial y Desarrollo Reg.
De León Santiago Yolanda	2003	2006	Hñahñu	Queretaro	MA	Desarrollo de la Educación Básica
Domínguez Medel Justiniano	2001	2005	Popoloca	Puebla	MA	Artes Visuales
Ek Dzib José Virgilio	2001	2004	Maya	Yucatan	MA	Desarrollo Rural
Ek Flores Antonio	2004	2006	Maya	Campeche	MA	Interuniversitario en Adm. y Dir. Emp.
Felipe Cruz Celerino	2001	2003	Purépecha	Michoacán	MA	Derechos Fundamentales
Francisco Illescas Xochilt	2005	2007	Mixe	Oaxaca	MA	Agricultura Intensiva
Gallardo Vázquez Serafina	2003	2005	Mixe	Oaxaca	MA	Desarrollo Económico Local
Gamboa León Miriam Rubí	2001	2005	Maya	Yucatan	DOCT	Farmacología
García Hernández Salomón	2005	2007	Mixteco	Morelos	MA	Políticas Públicas
García Nambo Benito	2003	2006	Totonaco	Michoacán	MA	Est. Regionales del Medio Ambiente
Garzón López Pedro	2002	2004	Chinanteco	Oaxaca	MA	Derechos Fundamentales
Girón López Antonio	2002	2005	Tseltal	Chiapas	MA	Didáctica y Org. de Insts. Educativas
Gómez Gómez Víctor Hugo	2004	2007	Tsotsil	Chiapas	MA	Desarrollo de la Educación Básica
Gómez Gutiérrez Rosalba	2004	2007	Tseltal	Chiapas	MA	Nuevas Tendencias Derecho Const.
Gómez Lara Horacio	2002	2005	Tsotsil	Chiapas	MA	Culturas e Ident. en Socs. Contemp.
Gómez Moreno Lucía	2001	2004	Tseltal	Chiapas	MA	Desarrollo de la Educación Básica
Gómez Santiago Santos	2001	2005	Totonaco	Veracruz	MA	Desarrollo de Proyectos
Gómez Solano Mario	2003	2006	Tsotsil	Chiapas	MA	Derecho
Gómez Velasco Anaximandro	2003	2007	Tseltal	Chiapas	DOCT	Biología Molecular
González Juárez Melquisedec	2002	2006	Náhuatl	Oaxaca	DOCT	Antropología
Gutiérrez Morales Salomé	2001	2005	Popoloca	Veracruz	DOCT	Lingüística
Hernández Carreón Nadia	2005	2006	Náhuatl	Puebla	MA	Administración (MBA)
Hernández Hernández José	2003	2006	Náhuatl	Veracruz	MA	Derechos Fundamentales
Hernández Sosa Melina	2005	2007	Zapoteco	Oaxaca	MA	Desarrollo Ambiental
Hernández Suárez Cleotilde	2002	2006	Hñahñu	Hidalgo	DOCT	Ciencias Sociales
Jiménez Valenzuela Isidro	2002	2005	Mayo	Sinaloa	MA	Ciencias de la Agricultura
Juan Carlos Irma	2002	2006	Chinanteco	Oaxaca	MA	Manejo y Conservación de Bosques
Juárez García Martha	2004	2007	Zoque	Chiapas	MA	Psicopatología clínica infanto-juvenil

UNIVERSIDAD	PAÍS	CONTACTO
U Pontificia Católica de Chile	Chile	jaguila1@puc.cl
U Iberoamericana- Cd de México	México	avandali@hotmail.com
Inst. Politécnico Nal-Zacatenco	México	graciel530@yahoo.com.mx
CATIE	C. Rica	ascencio@catie.ac.cr
U Austral de Chile	Chile	mavella_cruz@hotmail.com
U Iberoamericana-Puebla	México	cande60@yahoo.com.mx
U Iberoamericana Cd de México	México	judith_bautista_perez@yahoo.com.mx
U Salamanca	España	abel_bruno2000@yahoo.com.mx
CATIE	C. Rica	scastilloze@gmail.com
U Pontificia Católica de Chile	Chile	cjcastro@uc.cl
U de Sevilla	España	noe_cathimx@yahoo.com.mx
U de Deusto	España	ele_ceballos@yahoo.com
CATIE	C. Rica	jcetz@catie.ac.cr
Colegio de Postgraduados- Puebla	México	ecitlahua@yahoo.com.mx
U de Barcelona	España	nancyvanesac@yahoo.com.mx
U. de Barcelona	España	bidunu@hotmail.com
U Iberomericana-Puebla	México	lot@hiswavista.com
U Nacional Autónoma de México	México	justidom@yahoo.com.mx
U Austral de Chile	Chile	calcehtok@yahoo.com
U de Barcelona	España	antonio_ekflores@yahoo.com.mx
U Carlos III de Madrid	España	orhepati@hotmail.com
U Almería	España	xochilt21@gmail.com
U Carlos III de Madrid	España	seragv@yahoo.com.mx
U de Yucatán-U de Guadalajara	México	miriamrubi@yahoo.com.mx
U de Deusto	España	salomongarciamx@yahoo.com.mx
U Iberomericana-Puebla	México	benitogar38_47@hotmail.com
U Carlos III de Madrid	España	garzonpedro27@hotmail.com
U de Sevilla	España	giron76@terra.com.mx
U Iberomericana Puebla	México	gomez_victormx@yahoo.com.mx
U de Salamanca	España	rosalbagmx@yahoo.com.mx
U de Sevilla	España	golahora33@yahoo.com.mx
U Iberoamericana-Puebla	México	sclc66@yahoo.com.mx
U de La Salle-Pachuca	México	santosgs@prodigy.net.mx
U Carlos III de Madrid	España	solano77_6@yahoo.com.mx
U of Birmingham	Inglaterra	agv23@yahoo.com
U Iberoamericana-Cd de México	México	nicatcate@prodigy.net.mx
U de Santa Bárbara	EUA	salome@umail.ucsb.edu
ITESM-EGADE	México	nadia_hernandez_carreon@yahoo.com.mx
U Carlos III de Madrid	España	josehh14@yahoo.com.mx
U Carlos III de Madrid	España	meli_analco@yahoo.com.mx
U Iberoamericana-Cd de México	México	famh74@hotmail.com
U Pontificia Católica de Chile	Chile	ijimene1@puc.cl
CATIE	C. Rica	jucair@catie.ac.cr
U Autonoma de Barcelona	España	martha_juarezgarcia@yahoo.com.mx

NOMBRE	GENE- RACIÓN	AÑO DE EGRESO	GRUPO INDÍGENA	EDO. DE NACIMIENTO	GRADO	CAMPO
Julián Santiago Flor	2003	2006	Mixteco	Oaxaca	MA	Salud Pública
Lemus Jiménez Alicia	2003	2006	Purépecha	Michoacán	MA	Historia
Llanes Ortíz Genner	2001	2003	Maya	Yucatan	MA	Antropología del Desarrollo
Loera Palma Marco Antonio	2001	2004	Tarahumara	Chihuahua	MA	Manejo de Centros Educativos
López Bárcenas Francisco J.	2001	2004	Mixteco	Oaxaca	MA	Desarrollo Rural
López Basilio Margarita	2001	2003	Zapoteco	Oaxaca	MA	Derechos Fundamentales
López Cruz Josafat	2004	2007	Mixteco	Oaxaca	MA	Sociología Master en Ciencias del Trabajo
López Hernández Celsa	2005	2007	Tsotsil	Chiapas	MA	Desarrollo Rural
Manuel Rosas Irma	2001	2004	Mixe	Oaxaca	MA	Estudios del Desarrollo Rural
Martínez Cruz Sixto	2004	2007	Nahuatl	Puebla	MA	Diver. y cambio en edu.: políticas y prac.
May Chable Cecilio	2001	2004	Maya	Yucatan	MA	Ciencias de la Agricultura
Méndez Torres Georgina	2001	2004	Chol	Chiapas	MA	Estudios de Género
Montejo López Bernabé	2001	2004	Chol	Chiapas	MA	Terminología y Lexicografía
Morales Ramírez Ignacia	2002	2005	Mixteco	Oaxaca	MA	Ciencias de los Alimentos
Moreno Cruz Rodolfo	2003	2006	Zapoteco	Oaxaca	MA	Derechos Fundamentales
Muñoz Antonio María del Pilar	2003	2005	Zapoteco	Oaxaca	MA	Desarrollo Económico Local
Ortega González Zosimo	2002	2005	Triqui	Oaxaca	MA	Derecho Constitucional
Osorio Irineo Raquel	2002	2006	Zapoteco	Oaxaca	MA	Desarrollo de la Educación Básica
Pech Puc Ma. Cristina	2002	2006	Maya	Yucatán	DOCT	Estudios de la Mujer y de Género
Peralta Ramírez Valentín	2002	2006	Náhuatl	Edo de Méx	DOCT	Lingüística
Pérez Castro Tiburcio	2003	2007	Mixteco	Oaxaca	DOCT	Evaluación de Programas
Pérez Pérez Elías	2001	2005	Tsotsil	Chiapas	DOCT	Antropología Iberoamericana
Pérez Ramírez Rodrigo	2004	2007	Zapoteco	Oaxaca	MA	Ecoeficiencia energética y energías renovables
Quezada Ramírez Ma. Félix	2001	2004	Hñahñu	Hidalgo	MA	Demografía
Ramírez Santiago Rosario	2002	2006	Zapoteco	Oaxaca	MA	Manejo y Conserv. Bosques Tropic.
Rodríguez Ortiz Lauriano	2001	2003	Tsotsil	Chiapas	MA	Desarrollo y Ayuda Internacional
Santiago Isidro Antonino	2003	2006	Totonaco	Coahuila	MA	Desarrollo Rural
Sántiz Gómez Roberto	2002	2005	Tseltal	Chiapas	MA	Lingüística Aplicada
Santiz Hernández Mario	2004	2007	Tsotsil	Chiapas	MA	MA Intervención psicológica con DBM
Sarmiento Santiago Ascención	2004	2007	Totonaco	Veracruz	MA	Calidad y Procesos de Innovación Educativa
Toledo López Arcelia	2003	2007	Zapoteco	Oaxaca	DOCT	Filosofía de la Administración
Uitz May Miriam	2004	2007	Maya	Yucatán	MA	Comunicación Audiovisual
Vázquez Álvarez Juan	2003	2007	Chol	Chiapas	DOCT	Lingüística
Vázquez García Madain	2003	2006	Zoque	Chiapas	MA	Evaluación de Programas
Vázquez García Sócrates	2003	2006	Mixe	Oaxaca	MA	Desarrollo Rural
Zarate Carmona Gregorio	2003	2006	Chatino	Oaxaca	MA	Desarrollo Rural
Zárate Toledo Ezequiel	2002	2006	Zapoteco	Oaxaca	MA	Est. Sociedades Latinoamericanas

UNIVERSIDAD	PAÍS	CONTACTO
Ins. Nacional de Salud Pública	México	xanat_florjs@yahoo.com.mx
U Iberoamericana-Cd de México	México	alylem_78@yahoo.com.mx
U de Sussex	Inglaterra	G.Llanes-Ortiz@sussex.ac.uk
U de Barcelona	España	confu10@hotmail.com
U Autónoma Metropolitana	México	flopez34@hotmail.com
U Carlos III de Madrid	España	magoslob@hotmail.com
U Autonoma de Barcelona	España	Josafat.Lopez@campus.uab.es
Colegio de Postgraduados Tex.	México	lophcel@yahoo.com.mx
Colegio de Postgraduados- Puebla	México	marih05@yahoo.com.mx
U de Barcelona	España	sixto_martinezcruz1968@yahoo.com.mx
U Pontificia Católica de Chile	Chile	cmay1@puc.cl
FLACSO	Ecuador	georginamendez@yahoo.com
U Pompeu Fabra	España	bmontejolopez@yahoo.com
U de las Americas-Puebla	México	ymora2004@yahoo.com.mx
U Carlos III de Madrid	México	rodmcruz@yahoo.com.mx
U Carlos III de Madrid	España	economapi@yahoo.com
U Nacional Autónoma de México	México	simarrakij@correo.unam.mx
U Iberoamericana-Puebla	México	yohueche_raquel@yahoo.com
U de Granada	España	mpech@correo.ugr.es
U Nacional Autónoma de México	México	miahuatl@hotmail.com
U de Barcelona	España	tperezcastro@yahoo.com
U de Salamanca	España	elias_perez28@hotmail.com
ables U Zaragoza	España	rodrigo_perez_r@yahoo.com
Colegio de la Frontera Norte	México	maria_felixquezada@hotmail.com
CATIE	C. Rica	rosario@catie.ac.cr
U Complutense de Madrid	España	lero28@hotmail.com
U Austral de Chile	Chile	antoninosantiago@gmail.com
U Pompeu Fabra	España	robesago@hotmail.com
U de Valencia	España	mario_shmx@yahoo.com.mx
iva U Autonoma de Barcelona	España	ascencionsarmientosantiago@yahoo.com.mx
ITESM-EGADE	México	a00792264@itesm.mx
U de Deusto	España	muitzmay@yahoo.com.mx
U Texas Austin	USA	xxun@mail.utexas.edu
U de Barcelona	España	mvg7dia@yahoo.com.mx
U Autónoma Metropolitana	México	mixs_78uk@yahoo.com
U Austral de Chile	Chile	gregoriozc@yahoo.com.mx
U Sorbonne Paris III	Francia	toledoezequiell@yahoo.com

